

Контракт

**по освобождению территорий, восстановлению
инфраструктуры, производству нефти и газа
между Правительством САР и Генеральной
Нефтяной Корпорацией и компанией Евро
Полис.**

Между:

- Сирийская Арабская Республика;
- Сирийская Нефтяная Компания и Сирийская Газовая Компания (Генеральная Нефтяная Корпорация).
- Компания Евро Полис (Euro Polis), компания зарегистрированная по закону Российской Федерации, зарегистрированная в Едином государственном реестре юридических лиц под номером 1165024055613 13 июля 2016 года, в лице **генерального директора** г-на _____, имеющего заграничный паспорт выданный Российской Федерацией под № _____, от «____» _____ года, зарегистрированная по адресу: _____.

Данный контракт подписан «____» _____ года между Сирийской Арабской Республикой (далее - Правительство) и между Генеральной Нефтяной Корпорацией, юридическим лицом, созданным по законодательному декрету № ____ от «____» _____ года (далее – Корпорация) в лице генерального директора Али Аббаса, в состав которого входят Сирийская Нефтяная Компания, юридическое лицо, созданное согласно законодательному Декрету № 9 от 1974 года и Сирийская Газовая Компания, юридическое лицо, созданное согласно законодательному декрету № 50 от «____» _____ года (каждая из которых далее именуется Компания) и компанией Евро Полис, созданной согласно закону Российской Федерации (далее - Подрядчик)

Данный контракт определяет следующее:

Согласно первому положению Закона № 7 от 1953 года государство владеет всеми природными ресурсами, находящимися на территории САР, как над землей, так и под землей, а также в территориальных водах САР.

Так как Сирийская Нефтяная Компания согласно законодательному декрету № 9 от 1974 года имеют право проводить все виды работ, направленные на разведку запасов нефти в стране, в том числе геологоразведку, разработку и производство.

Поскольку Сирийская Газовая Компания согласно декрету № 50 от 2003 года имеет право проводить все виды работ, направленные на разработку, перевозку и сбыт природного газа.

Принимая во внимание, что Подрядчик желает взять на себя обязанность освободить территории **месторождений нефти и газа, а также иных территорий в границах Сирийской Арабской Республики**, определенных в Приложениях А и Б данного Контракта, а затем разрабатывать **месторождения** нефти и/или газа, осуществлять добычу полезных ископаемых, их переработку, транспортировку, хранение и реализацию совместно с Компанией,

Для этих целей Подрядчик берет на себя все обязательства и имеет все права указанные в данном контракте, являясь подрядчиком Компании согласно условиям настоящего Контракта.

Поскольку САР приняла данное предложение и назначила Министра нефти и природных ресурсов для заключения Контракта с Корпорацией/Компанией и Подрядчиком для осуществления указанной в настоящем Контракте деятельности.

Стороны между собой договорились о нижеследующем:

Положение 1 – Цели контракта

- 1.1. Во исполнение намерений сторон по освобождению, обеспечению безопасности, реконструкции инфраструктуры, по добыче полезных ископаемых, их переработки, транспортировке, хранению и реализации, на территориях подконтрольных вооруженным формированиям в САР, САР, Компания и Подрядчик согласились на совместную работу по освобождению, реконструкции инфраструктуры, добыче, переработки, транспортировке, хранению и реализации природных ресурсов, согласно положениям данного контракта.
- 1.2. Подрядчик обязуется перед Правительством и Компанией освободить и обеспечить безопасность, включая исполнение следующих обязанностей:
 - 1.2.1. Освободить территории, определенные и описанные в Приложении А и указанные в схемах в Приложении Б, а также обеспечить их безопасность;
- 1.3. Компания и Правительство обязуются перед Подрядчиком:
 - 1.3.1. Реконструировать, отремонтировать (непосредственно, через Совместную Компанию или Субподрядчика) газовые и нефтяные месторождения, трубопроводы, нефте- и газохранилища, а также газоперерабатывающие заводы, восстановить добычу Природных ресурсов обеспечить импорт необходимого оборудования и материалов для реконструкции усилиями Совместной Компании, которая занимается добычей нефти и/или газа, их транспортировкой, переработкой, хранением и реализацией, а также управлением газовыми заводами.
 - 1.3.2. Передать Подрядчику в безвозмездное пользование Инфраструктуру месторождений на весь срок действия настоящего Контракта.
 - 1.3.3. Обеспечить запуск работы Месторождений (добычу Природных ресурсов на постоянной основе) и Заводов для обеспечения регулярных поставок Природных ресурсов на Заводы в Сирии и/или Сирийские порты.

Положение 2 – Определения

Нижеследующее определения используются в данном Контракте, за исключением случаев, когда иное прямо следует из положений Контракта:

- 2.1. «Природные ресурсы»: нефть, природный газ, газовый конденсат, и сопутствующие иные природные ресурсы или полезные ископаемые.
- 2.2. «Операции»: добыча, переработка, транспортировка, хранение и реализация природных ресурсов.
- 2.3. «Завод»: газоперерабатывающий завод (завод на котором осуществляется осушка газа, его переработка на составляющие элементы, включая метан, бутан, пропан, газовый конденсат, сжиженный топливный газ и пр.) и/или нефтеперерабатывающий завод.
- 2.4. «Хранилище»: хранилище природных ресурсов.
- 2.5. «Инфраструктура», «объекты инфраструктуры»: любые объекты, здания, строения, сооружения, так или иначе вовлеченные в операции с природными ресурсами, а также включая, но не ограничиваясь: трубопроводы, заводы, хранилища, насосные станции, офисные здания и пр.
- 2.6. «Система расчетов» - означает процедуры и необходимые расчеты, указанные в приложении В, являющемся неотъемлемой частью настоящего контракта.

2.7. «Дочерние компании»: аффилированные компании, материнские компании, сестринские компании (компании у которых одна материнская компания) любой из сторон данного контракта.

Пояснение следующих определений:

2.7.1. Аффилированная компания: компания, которая в большей степени управляется одной из сторон данного Контракта.

2.7.2. Материнская компания: компания, которая в большей степени управляет какой-либо стороной данного Контракта.

2.7.3. Сестринская компания: это компания, которой в большей степени управляет материнская компания какой-либо стороны данного Контракта.

2.7.4. «Компания, которая управляет в большей степени»: компания, которая владеет акциями непосредственно или через другие компании, дающими ей право контролировать решения управляемой компании.

2.7.5. Кроме того, термин «дочерняя компания» означает: аффилированное лицо, материнскую компанию или сестринскую компанию любой компании, которые могут являться стороной по сервисным контрактам.

2.8. «Район»: месторождения, пункты сбора и объекты инфраструктуры в отношении которых Подрядчик выполняет свои обязанности по настоящему контракту в соответствии с Приложением А и картами, указанными в Приложении Б.

2.9. «Баррель»: состоит из 42 галлонов, в соответствии с системой измерения принятой в США (что примерно равно 158,984 литра) в жидком виде с температурой 60 градусов по Фаренгейту (15 градусов по Цельсию) в условиях нормального атмосферного давления.

2.10. «Календарный месяц»: месяц согласно Григорианскому календарю.

2.11. «Календарный квартал»: три последовательных месяца, которые начинаются 1 января или 1 апреля или 1 июля или 1 октября и последовательно заканчиваются 31 марта или 30 июня или 30 сентября или 31 декабря.

2.12. «Календарный год»: 12 календарных месяцев согласно Григорианскому календарю, который начинается 1 января и заканчивается 31 декабря. Обе даты определяющие год обозначают период последовательных 12 календарных месяцев.

2.13. «Начало работы по контракту»: первый день первого календарного месяца, который следует за тем днем, когда Подрядчик или Совместная компания направила Компании письменное уведомление, согласно положению _____.

2.14. «Контракт»: означает данный контракт, его приложения и все внесенные в него или в них изменения.

2.15. «Год возмещения затрат»: 12 последовательных календарных месяцев, начинающихся в первый день первого календарного месяца, который следует за датой начала работы.

2.16. «Соглашение о продаже сырой нефти»: означает соглашение, указанное в Приложении Г, являющемся неотъемлемой частью настоящего контракта.

2.17. «Расходы на текущую деятельность»: все прямые и косвенные расходы, так как они указаны далее, включая оплаченные и которые подлежат оплате в будущем со стороны Подрядчика по Контракту с момента начала работы по Контракту и до последнего дня действия Контракта, исключая расходы на освобождение территорий и расходы по обеспечению их безопасности,

расходы на особые нужды и компенсированные расходы по природному газу согласно положениям _____.

Расходы на текущую деятельность включают:

- 2.17.1. Расходы на работников: расходы на выплаты работникам, непосредственно осуществляющим деятельность по добыче природных ресурсов и починке оборудования (как сирийские, так и иностранные рабочие, имеющие контракт) в том числе их заработная плата, премии, расходы на проезд к месту осуществления трудовой деятельности и обратно и другие расходы.
- 2.17.2. Общие расходы Подрядчика так как они определены в Приложении Д к настоящему контракту.
- 2.17.3. Расходы на содержание наземной инфраструктуры.
- 2.17.4. Расходы на содержание и техническое обслуживание объектов наземной инфраструктуры.
- 2.17.5. Расходы на материалы (топливо, химия и масла и т.д.)
- 2.17.6. Пропитание.
- 2.17.7. Другие услуги, по которым были подписаны контракты с субподрядчиками для обеспечения работы наземной инфраструктуры, ее технического обеспечения, исключая расходы на особые нужды, которые определены далее, и расходы на _____.

Несение Расходов на текущую деятельность является правом, а не обязанностью Подрядчика. Ни одно положение настоящего Контракта не должно толковаться таким образом, что подрядчик обязан нести данные указанные расходы.

- 2.18. «Таможенные сборы»: все сборы, расходы, затраты, налоги, которыми облагается импорт и экспорт и которые необходимо оплатить в результате импорта или экспорта каких либо продуктов или материалов (исключая налоги, уплаченные правительству за фактически предоставленные услуги).
- 2.19. «День»: временной отрезок, начинающийся с 00:00 (нуля) и заканчивающийся в 24:00 (двадцать четыре), согласно местному времени.
- 2.20. «Дата вступления в силу»: дата вступления в силу законодательного акта, которым легализован данный Контракт, после его подписания Правительством, Компанией и Подрядчиком и после его опубликования в официальном издании САР.
- 2.21. «Экспортный газ»: газ, который идет на экспорт после выхода с Завода.
- 2.22. «Приблизительные конечные расходы по освобождению»: приблизительные расходы, представленные Подрядчиком Компании _____ (в определенный момент), минимум которых составляет _____ миллионов (_____ долларов США).
- 2.23. «Природный газ», «газ»: природный газ, как сопутствующий, так и не сопутствующий и все другие его составляющие, который не находится в жидком состоянии при добыче его из скважины или в месте отделения его от нефти на газоперерабатывающем заводе и произведенный из любой скважины, а также все другие вещества, кроме жидких углеводородов, находящихся в нем.
- 2.24. «Возмещение затрат»: любые затраты, понесенные Подрядчиком на освобождение территории, обеспечение их безопасности, тушение пожаров, восстановление инфраструктуры.
- 2.25. «Стороны»: Правительство, Компания, Подрядчик, а термин сторона – означает одну любую сторону, в том числе их правопреемников.

- 2.26. «Продукция завода»: газы и жидкости, **получаемые путем переработки природного газа**, в том числе: **метан**, этан, пропан, бутан и **натуральный газолин** (**что это такое???** – **может быть это чистый природный газ – метан????**), а также конденсаты и их смеси, которые производятся из природного газа через процесс отделения (выделения) жидкости или через процесс механического (химического) разделения газа. Указанные вещества передаются Компании или третьей стороне, поскольку считаются жидкостями и газами, выработанными из природного газа, которые включают в себя сжиженным топливный газ (жидкий газ для бытового использования), стабильный или нестабильный газовый конденсат.
- 2.27. «Расходы до подписания контракта»: все понесенные или обязательные затраты, связанные с операциями по освобождению и обеспечению безопасности любых согласованных территорий **нефтяных и газовых месторождений** и которые были **завершены (совершены)** подрядчиком до подписания Контракта и были согласованы в соответствии **с п. 2.25 (что это за пункт???? Проверить нумерацию!!!)**. Данные расходы должны быть возмещены, поскольку они относятся к затратам, подлежащим возмещению в соответствии с положением _____ настоящего Контракта. Расходы, понесенные до подписания контракта, считаются Капитальными расходами, в соответствии с положениями настоящего Контракта. **Банковская пошлина (что это?????)** начисляется на все расходы, понесенные до подписания Контракта начиная с даты, когда данные расходы были понесены, даже если эта дата предшествовала **дате истечения**, указанной в данном контракте.
- 2.28. «Работы, выполненные до подписания Контракта»: работы, выполненные Подрядчиком или подлежащие выполнению им, согласно Меморандуму, подписанному сторонами _____ или согласно любым другим договоренностям между сторонами, которые исходят из указанного меморандума или любых других договоренностей сторон, которые исходят из меморандума и согласованных сторонами до подписания настоящего Контракта. Данные работы включают в себя освобождение группы месторождений Хаян _____ (ЗАПОЛНИТЬ ДО ПОДПИСАНИЯ КОНТРАКТА) и соответствующего **газоперерабатывающего** завода, обеспечение безопасности, тушение пожаров, восстановление инфраструктуры месторождений и завода, а также проектные и инженерные работы, в том числе и первоначальные. Указанные работы перечислены для примера, и не должны приводить к ограничительному толкованию настоящего пункта.
- 2.29. «Подрядчик»: компания Евро Полис, подписавшая данный контракт.
- 2.30. «Иностраный подрядчик»: любой иностранный подрядчик, не являющийся сирийским юридическим лицом, находящимся на нефтяном или газовом месторождении или газоперерабатывающем заводе, согласно контракту, который был утвержден законом о добыче и развитии нефтяных месторождений или о строительстве **газоперерабатывающего** завода и управлении им.
- 2.31. «Расходы на особые нужды»: понесенные расходы после начала работ, относящиеся к следующему:

КТО ИХ НЕСЕТ И ОТКУДА ВЫЧИТАЕМ???

- 2.31.1. операции по восстановлению скважин, к примеру использование эксплуатационных колонн.
- 2.31.2. операции по восстановлению инфраструктуры.
- 2.31.3. любые суммы или налоги, оплаченные другой Сирийской компании по транспортировке сырой нефти (и/или газа) или другой Сирийской компании, работающей в Сирии на месторождениях или заводе.

Любые суммы или налоги, уплаченные за пользование землей, палату за сервитуты, пользование инфраструктурой, вывоз жидких и твердых отходов, а также оплата воды и электричества.

2.32. «Планы освобождения и бюджеты»: установленный план и планы по расходам на процессы освобождения территорий и обеспечение безопасности, согласованные Правительством, Подрядчиком и Компанией, согласно положениям настоящего Контракта.

2.33. «Готовое топливо»: объем ежедневного производства топлива, измеренного у пункта измерения после исключения **роялти, согласно положению 7** настоящего Контракта. Готовое топливо может быть как и готовой сырой нефтью или готовым газом, в зависимости от находящихся в месторождении ресурсов.

Готовые продукты: объемы ежедневного очищенного газа, продуктов его переработки и очистки; объемы очищенной нефти и газового конденсата, добытые на месторождениях и переданные через системы нефте- и газо- проводов, учтенных и зафиксированных на коммерческих узлах учета поставленного (прокаченного) продукта....

Роялти – ИСКЛЮЧИТЬ!!!! Мы ничего не платим из налогов Сирийскому правительству.

Что такое Положение 7 ???????? Проверить нумерацию....

2.34. «Средний объем ежедневного производства»: объем топлива, измеренного в баррелях за каждый день и вычисляемый по окончании каждого календарного года путем деления общего объема произведенного и сохраненного топлива **в пункте измерения** в течении предыдущего календарного года на количество дней прошедшего года или на количество дней, которое следует за датой первого коммерческого производства и которое включает в себя весь промежуток до конца года, исходя из обстоятельств. Порядок исчисления определяется **положением 7** настоящего контракта.

2.35. «BOPD»: количество баррелей нефти в день.

2.36. «BPD»: один баррель в день, а также баррели нефти в день, а также газ, переработанный в баррели равные нефти (баррель равен нефти), согласно положению _____

Не понятно что такое BPD????? Мы не будем переводить газ в баррели. Газ продается в м³. Перевод газа в баррели не нужен.

Лучше убрать этот пункт вообще или добиться точной формулировки! В таком виде – он не нужен.

2.37. «Бюджет»: Определенный бюджет предусмотренный для осуществления Плана освобождения и подготовленный Подрядчиком, **согласно положению _____ или Совместной компанией согласно положению _____.**

2.38. «Куб. м»: объем газа, которое равно одному кубическому метру в его сухом состоянии при температуре 15 градусов Цельсия и при давлении равному 1, 01325 бар.

2.39. «Освобождение нефтяного поля» (**нефтяного месторождения**): освобождение поля от незаконных вооруженных формирований, которых **правительство считает террористами** и оттеснение их на расстояние не менее _____ км. Таким образом, чтобы поле находилось в безопасности от их обстрелов, ракет и снарядов;

2.40. «Топливо/газ возмещение расходов»: все расходы и затраты, касающиеся освобождения нефтяного поля (**месторождения нефти и газа**), обеспечения его безопасности, восстановление производства (**добычи**) нефти, газа и сопутствующих им **продуктов, и переработки добытого сырья на нефте-газо – перерабатывающих заводах производства заводов**, и всех других

связанных с этим операций, которые подлежат возмещению, согласно пунктам **положения** _____ .

Моя редакция пункта 2.37. Топливо: газ, возмещение расходов: все расходы и затраты, касающиеся освобождения газовых и газоконденсатных месторождений , обеспечение их безопасности, восстановление добычи газа и сопутствующих ему продуктов, восстановление транспортировки газа до места его переработки, переработку газа, и всех других связанных с этим операций, которые подлежат возмещению, согласно пунктам положения _____ .

2.41. «Топливо»: любой углеводород, который производится в Районе и который находится в жидком состоянии в верхней точке скважины или в месте отделения газа или углеводород, добытый из газа или из **полного газа** **из упаковочных труб**. Это определение также включает в себя все конденсаты и дистилляты.

«Нефтяное Топливо»: любой углеводород, который добывается на месторождении, и находится в жидком состоянии при добыче его на поверхность земли или углеводород, полученный в процессе переработки и очистки на газоперерабатывающем заводе природного газа, поставленного через газопровод с газового месторождения. Это определение также включает в себя все конденсаты и дистилляты.

2.42. «Дата освобождения»: дата, в которую министр письменно подтверждает координаты освобожденного месторождения, в ответ на уведомление Подрядчика об освобождении и обеспечении безопасности, которое он направляет согласно положению _____ настоящего Контракта или дата, определенная в соответствии с п. _____

Оформить стилистику.

2.43. «Дата производства после освобождения»: дата, следующая за семью днями с момента начала производства топлива/газа ежедневно на постоянной основе для коммерческих целей с использованием постоянных объектов инфраструктуры на месторождении.

Оформить стилистику. Не до конца понятен смысл.

2.44. «Дата начала работы на каждом месторождении»: дата начала **производства** на каждом месторождении или заводе.

дата начала работ по обеспечению добычи ресурсов на каждом месторождении и начала переработки на нефте- газо – перерабатывающем заводе.

Это имеется ввиду????

2.45. «Период испытаний»: период с момента начала **(работ)** производства на месторождении или заводе на постоянной основе до **истечения семи дней. Что такое семь дней??????**

2.46. «Пункт сдачи»: пункт, на котором осуществляется раздел долей сторон в добытом топливе. Данный пункт является также узлом коммерческого учета.

Пункт сдачи: пункт, на котором производится учет поставленного сырья. Или пункт, на котором производится учет произведенных продуктов, полученных путем переработки поставляемого сырья. Уточнить смысл пункта и изменить.

2.47. «Развитие»: все операции и действия согласно плану освобождения и установленному бюджету в соответствии с настоящим Контрактом, включая следующее:

2.47.1. бурение скважин или их засыпка или реинвестирование в них, установление запорных клапанов, а также наклонное бурение, продолжение бурения и подготовка для производства скважин, которые находятся в Районе проведения работ. Кроме того, изменение положения любой скважины.

2.47.2. проектирование, установка, сборка, запуск, обеспечение работы, ремонт оборудования нефтегазопроводов, дорог и другой инфраструктуры, а также водопровода, электрических сетей и других объектов (в том числе офисных помещений, сооружений, предназначенных для хранения и порта) а также объектов необходимых для обеспечения производства из данных скважин, получения топлива, передача его на экспорт и на внутренний рынок, а также работ по впрыскиванию, повторному впрыскиванию и другие работы, затраты на которые подлежат возмещению.

2.47.3. Использование термина «Развитие» в настоящем Контракте включает в себя процесс производства так как он определен в настоящем положении, как вытекает из его смысла. Глагол «Развивать» означает предпринимать действия по развитию.

Указанные выше операции и действия приводятся только для примера и не должны приводить к ограничительному толкованию настоящего пункта.

2.48. «Освобождение и обеспечение безопасности»: все действия, которые позволяют заново передать под контроль Правительства нефтяные месторождения, а затем обеспечить их безопасность, чтобы они не были подвержены обстрелу или не перешли под контроль террористической организации или любой другой неправительственной организации согласно Плану освобождения, предоставленному Подрядчиком другим сторонам.

2.49. «Производство»: все виды операций по производству топлива (нефтепродуктов и газа) и управлению развитием скважин, добыча нефти и газа, а также сопутствующих им продуктов топлива, их хранение, переработка, первичная подготовка, транспортировка перевозка, измерение, передача, впрыскивание и повторное впрыскивание, погрузка и любой другой вид операций, затраты на которые подлежат возмещению в качестве Основных затрат, а также процесс перевозки, хранения и любые другие необходимые или вспомогательные действия для осуществления указанных операций.

Глагол «производить» означает совершать производственные операции.

2.50. «Квалифицированная продажа»: продажа сырья и готовой продукции топлива на свободном рынке Компанией и Подрядчиком другим компаниям, не являющимся аффилированным с ними согласно данному Контракту, о чем более детально указано в положении 7.6.1 настоящего Контракта.

Что за пункт 7.6.1? не нашел такого пункта.

2.51. «Роялти»: указанный процент Правительства, который равен 12,5% и полностью описан в положении ___ для нефти и положении ___ для газа настоящего Контракта.

2.52. «САР»: Сирийская Арабская Республика.

2.53. «Сирия»: согласно международному праву термин «Сирия» означает территорию САР, в том числе внутренние воды, территориальное море и недра этих территорий, а также воздушное пространство над этой территорией над которой Сирия имеет суверенитет, а также другие акватории, в которых Сирия имеет суверенитет для целей разведки использования и консервации природных ресурсов.

- 2.54. «Налоговый год»: период в 12 месяцев согласно грегорианскому календарю, который начинается с 1 января и заканчивается 31 декабря включая обе даты. Необходимо предоставить отчет или данные по налоговому году согласно законам и действующему регулированию в сфере налогообложения, а также другим действующим законам в САР в сфере налогообложения на доход и прибыль.
- 2.55. «Финансовый год»: финансовый год, который начинается с 1 января и заканчивается 31 декабря, включая обе даты. **включительно обе даты**
- 2.56. «Газ»: природный газ, как сопутствующий газ так и не сопутствующий и другие его компоненты, которые добываются из любой скважины в Районе (**на месторождении**), а также все вещества, не являющиеся углеводородами и содержащиеся в этом газе. Это определение включает в себя также остаточные газы после обработки.
- 2.57. «Запасы газа»: количество газа, согласно определенным данным, которые считаются наиболее вероятным предположением о запасах газа, которые можно добыть, не превышая экономические затраты.
- 2.58. «Контракт продажи газа»: документ, включающий в себя Компанию, Подрядчика, являющихся продавцами газа, **покупателя газа**, обязательство сторон в том, что касается продажи и **покупки добытого, переработанного и поставленного газа, а также продуктов его переработки**, согласно настоящему Контракту.
- 2.59. «Узел коммерческого учета»: означает место или места, на объекте добычи, производства или рядом с ним, на которых происходит выполнение договора между Компанией и Подрядчиком. Данный пункт содержит оборудование и объекты **инфраструктуры**, подходящие для всех видов измерения объема, тоннажа и других измерений, а также регулирования температуры, **давления** и другого регулирования, определения уровня воды и **примесей** и других необходимых для выполнения условий настоящего Контракта измерений для определения чистого поставляемого на продажу объема **сырья и готовой продукции** (исключая любые потерянные или использованные в операциях объемы, а также объемы сгоревшие в верхней точке скважины и заново выпрысканные в скважину) и которые добываются, **перерабатываются** и хранятся в районах эксплуатации **узла учета**. Узел коммерческого учета является также пунктом сдачи поставленного **сырья и пунктом сдачи готовой продукции**.
- 2.60. «Министр»: Министр нефти и природных ресурсов САР.
- 2.61. «Риски при освобождении и обеспечении безопасности»: риски, представленные Подрядчиком, компании и министру, после того как Подрядчик посчитал что территория возвращена под контроль Правительства полностью, защищена и не может быть захвачена или обстреляна незаконными вооруженными формированиями (так как это детально указано в **положениях 4 и 8** настоящего Контракта).
- 2.62. «Совместная компания»: компания организованная согласно основному уставу, указанному в **приложении № ___** настоящего Контракта и которая будет иметь право развития нефтяных месторождений, особенности которой указаны в положении 6 настоящего Контракта.
- 2.63. «MCF»: тысяча кубических футов в стандартной системе измерения («SCF»). Один стандартный кубический фут это необходимое количество газа для наполнения объема одного кубического фута при атмосферном давлении 16,65 фунтов на квадратный дюйм («PSI») при температуре **недр** 60 градусов по Фаренгейту.

Мы все измерения по газу будем проводить в кубических метрах. В футах никаких измерений проводится не будет. По возможности нужно исключить этот пункт.

2.64. «Сжиженный топливный газ»: смесь пропана и бутана, так как она определена согласно стандартам САР.

2.65. «Компания»: Сирийская нефтяная компания или Сирийская газовая компания исходя из контекста положений настоящего Контракта.

Данные определения, термины, понятия, указанные в данном положении или так как они раскрыты в любом другом положении настоящего Контракта используются при толковании настоящего Контракта и приложений к нему.

Любое из указанных выше определений толкуется согласно настоящему положению, вне зависимости от его написания в Контракте с заглавной или строчной буквы.

Положение 3 – Приложения к контракту

3.1. Приложение А – включает в себя описание групп месторождений (нефтяных и газовых полей), которые являются предметом настоящего Контракта, которые освобождаются и безопасность которых обеспечивается, на которых восстанавливается инфраструктура и производство.

3.2. Приложение Б – включает в себя карту месторождений и всех заводов.

3.3. Приложение В – включает в себя систему расчетов.

3.4. Приложение Г – включает в себя договоренности по продаже сырой нефти и/или газа.

3.5. приложение Д – включает в себя основной устав Совместной компании.

3.6. Приложение Е – включает в себя принципы осуществления закупок Совместной компании.

3.7. Приложение ____ - включает проект контракта по обеспечению безопасности.

3.8. Приложение ____ - включает в себя ____

Указанные выше приложения к настоящему контракту, являются неотъемлемой частью настоящего Контракта и имеют ту же юридическую силу, что и положения настоящего Контракта. В случае наличия противоречий между положениями настоящего контракта и приложениями, текст положений Контракта является преобладающим.

Положение 4 – Предоставление прав и срок

4.1. Правительство и Корпорация предоставляют Подрядчику эксклюзивное право на освобождение и обеспечение безопасности нефтяных месторождений, согласно Приложениям А и Б, а затем право Совместной компании на восстановление инфраструктуры, развитие месторождений и начало производства нефти, а также развитие газовых месторождений, а также заводов Хаян и Аль Шаир и их месторождений согласно положениям, обязательствам и условиям настоящего Контракта.

4.2. Данный контракт считается завершенным в случае, если не было направлено уведомление об освобождении, обеспечении безопасности нефтяных полей, указанных в Приложении А до конца _____ дней с момента истечения срока действия настоящего контракта.

4.3. Подрядчик обязуется освободить, обеспечить безопасность каждого нефтяного поля или группы нефтяных полей определяя необходимый уровень защиты поля, а также степень защищенности, которая позволила бы возобновить производство, исходя из представлений Подрядчика о том, что безопасность поля обеспечена полностью и таким образом незаконные вооруженные формирования не могут обстреливать нефтяное поле, заново его занять или причинить вред производству. Также принимается во внимание газонефтепроводы и другие объекты инфраструктуры, необходимые для возобновления производства на месторождении.

- 4.4. Подрядчик обязуется уведомить Корпорацию о завершении процесса освобождения и завершении операции по освобождению поля после того как, по представлению Подрядчика, поле полностью безопасно и имеется возможность для его **развития** и безопасной эксплуатации.
- 4.5. После получения согласования Министра относительно точных координат Района готового к возобновлению производства, данный Район автоматически становится Районом, предоставленным для эксплуатации Совместной компании без каких-либо дополнительных согласований, разрешений, одобрений, лицензий и пр. Затем Совместная компания (**определенная положением ____ данного Контракта**) начинает операции по тушению, ремонту, возобновлению производства незамедлительно от имени Корпорации и Подрядчика.
- При этом, если Министр не предоставит мотивированный отказ от согласования точных координат освобожденного района в течение ____ календарных дней с момента получения уведомления от Подрядчика, освобожденный Подрядчиком район считается переданным Совместной компании в соответствии с описанием, указанным в Приложениях А и Б.
- 4.6. После предоставления **технического отчета** Компания, Подрядчик, Совместная компания проводят собрание с целью исследования данных для начала процесса восстановления и производства согласно международному техническому регламенту по производству нефти и настоящему Контракту.

К отчету по восстановлению прилагается отчет о первичных затратах на восстановление. Компания обязуется финансировать совместную компанию и обеспечить наличие необходимых материалов (труб, экскаваторов и т.д.) для возобновления производства на месторождении. Подрядчик имеет право, но не обязан, принять участие в финансировании работ по восстановлению.

- 4.7. Период эксплуатации составляет 5 лет с даты **начала работы** в эксплуатируемом Районе (на каком-либо месторождении) или двукратный срок, потребовавшийся на возмещение затрат Подрядчика, в зависимости от того, какое обстоятельство наступит ранее.

Длительность эксплуатации может быть продлена по одностороннему волеизъявлению Подрядчика, на срок 2 года, путем направления Подрядчиком письменного уведомления Компании не позднее, чем за 6 месяцев до окончания срока эксплуатации. Все положения настоящего Контракта действуют в отношении периода, на который будет продлена эксплуатация.

- 4.8. В течение недели после получения уведомления, указанного в положении **4.4**. Совместная компания получает в пользование освобожденное защищенное месторождение для составления отчета о восстановлении месторождения и инфраструктуры скважины для коммерческого производства, принимая во внимание все факторы, касающиеся нефтяного поля, сети газо- и нефтепроводов и пр. Данный пункт также применяется, если уведомление, указанное в п. 4.4 или мотивированный отказ в предоставлении согласования не будет направлено Подрядчику в течение ____ календарных дней с момента получения Корпорацией уведомления об освобождении.

Положение 5 - Предоставление прав Компании, Подрядчику и срок

5.1. «Права Компании»

- 5.1.1.** Компания сохраняет право на использование района для целей не упомянутых в данном Контракте, при условии, что такое использование не будет препятствовать исполнению настоящего Контракта. **Также Компания сохраняет все права на нефть, природный газ и все побочные продукты, а также на продукты газового завода в Районе.**

В то же время, Подрядчик имеет преимущественное право на участие в проектах Компании, реализуемых на освобожденных территориях. Компания обязана предложить в первую очередь

Подрядчику совместное осуществление проекта, и только в случае отказа Подрядчика или неполучении от него ответа в течение 30 календарных дней момента направления запроса, перейти к осуществлению таких проектов самостоятельно или с привлечением третьих лиц.

5.1.2. Для выполнения обязанностей Компании, указанных в настоящем Контракте, представитель или представители Компании, имеющие письменное разрешение от Компании, имеют право проводить проверки любых операций по освобождению или обеспечению безопасности, а также любых записей, касающихся этих операций у Подрядчика. Компания заблаговременно согласовывает расписание указанных выше проверок с Подрядчиком.

Указанные в настоящем пункте проверки по общему правилу проводятся без выезда представителей Компании на место проведения операций по освобождению. В случае наличия необходимости осуществления выездной проверки, Компания должна направить уведомление об этом Подрядчику с соответствующей мотивировкой. В случае отсутствия угрозы жизни и здоровья представителей Компании подрядчик согласовывает проведение выездной проверки и уведомляет Компанию о месте, куда надлежит явиться представителям Компании и времени, когда они должны прибыть для осуществления проверки.

5.2. «Вклад Компании»

5.2.1. Компания обеспечивает наличие земельных участков, объектов инфраструктуры, водопровода, электричества, сооружений и сервитутов, которые необходимы Подрядчику и/или Совместной компании в объеме, необходимом для выполнения условий настоящего Контракта и предоставляет их в безвозмездное пользование Подрядчика и /или Совместной компании. Оплата покупки или аренды земельных участков, зданий, строений, сооружений, которые принадлежат третьим лицам, внесение платы за сервитуты осуществляется Компанией.

Оплата стоимости подключения к инженерным сетям (водопроводным, канализационным, электрическим и пр.), а также оплата поставленной воды, электричества и прочих ресурсов осуществляется либо Компанией, либо Совместной компанией с использованием финансирования, предоставленного Компанией, или компенсируется из прибыли Компании от деятельности Совместной компании.

Подрядчик имеет право, но не обязан нести указанные в настоящем пункте расходы. В случае, если расходы были оплачены Подрядчиком они считаются Расходами на особые нужды.

5.2.2. Компания обеспечивает восстановление, ремонт, строительство объектов инфраструктуры, необходимых для проведения операций с природными ресурсами. Подрядчик имеет право, но не обязан, нести расходы на восстановление объектов инфраструктуры.

5.2.3. Компания предоставляет помощь Подрядчику во всем, что касается обеспечения и продления всех въездных виз, разрешений на проживание или работу, необходимых персоналу Подрядчика или субподрядчиков и их семьям, а также все лицензии, регистрационные действия для открытия филиала в САР и ведения его деятельности, а также необходимые разрешения для открытия местных банковских счетов и разрешений на валютные операции из офиса валютных операций или любого другого уполномоченного органа или учреждения в САР для того, чтобы Подрядчик смог провести операции по обмену валюты, необходимые для уплаты таможенных пошлин за импорт или экспорт необходимого оборудования и поставок для исполнения настоящего Контракта, в том числе багаж иностранных рабочих, их машины и другие личные вещи.

5.2.4. В целях содействия Подрядчику в выполнении рабочего плана и соблюдения бюджета Компания предоставляет Подрядчику доступ ко всем техническим данным, касаемо Районов, включенных в Контракт, а также предоставляет ему по мере возможностей копии указанных данных. К примеру, карты, геологические разрезы, замеры скважин, отчеты, результаты исследования цилиндрических образцов, и все сейсмические данные, как печатные данные, так

и данные с электронных носителей, видеоматериалы, пленки, боковые разрезы, главные карты геологических работ, данные по давлению, объему, температуре и другие данные о жидкостях находящихся в границах разрабатываемого участка, а также схемы подземной инфраструктуры и расположение оборудования всех объектов Компании или других владельцев, которые могут быть использованы в сфере добычи природного газа или нефти или для работы заводов.

5.2.5. Компания обеспечивает необходимую поддержку всеми доступными ей способами, включая сокращение временных и экономических издержек, для соединения скважин и/или необходимых объектов инфраструктуры для производства нефти и газа согласно данному Контракту со скважинами и/или объектами инфраструктуры, принадлежащими на данный момент Компании или третьим лицам. Компания дает согласие на использование данных объектов инфраструктуры согласно нуждам для поддержки операций по освобождению и защите месторождений.

5.2.6. В случае наличия на освобожденной территории месторождений, природные ресурсы из которых не могут добываться в полную мощность, ввиду отсутствия свободных производственных мощностей на заводах, Компания обязуется обеспечить перераспределение перерабатывающих мощностей заводов в пользу переработки природных ресурсов, добытых на освобожденных Подрядчиком территориях, таким образом, чтобы заводы в первую очередь перерабатывали весь объем ресурсов, добытых Совместной компанией.

5.2.7. Компания предоставляет всех необходимых технических специалистов Совместной компании и отдает их полностью в распоряжение Совместной компании, в количестве, необходимом для восстановления инфраструктуры и работы месторождений и/или заводов в полную мощность.

5.3. «Права Подрядчика»

5.3.1. Данным контрактом Правительство и Компания предоставляет Подрядчику право на выполнение операций по освобождению и обеспечению безопасности от имени Правительства согласно данному Контракту. Подрядчик обязан придерживаться данного Контракта на протяжении всего времени осуществления операций по освобождению территорий и обеспечению безопасности, а также Подрядчик обязан соблюдать права Правительства и его интересы и придерживаться законов, правил и указаний САР, если иное не вытекает из условий настоящего Контракта.

5.3.2. Компания дает право Подрядчику, согласно данному Контракту зайти в Район для освобождения и обеспечения безопасности. Подрядчик обязан зарегистрировать филиал в САР для осуществления данного контракта.

5.3.3. Подрядчик имеет право на открытие валютных счетов за границей, и хранение денежных средства на этих счетах. Кроме того, Подрядчик имеет право давать Совместной компании указания о перечислении денежных средств, предназначенных на покрытие любых расходов Подрядчика или на выплату Подрядчику прибыли от совместной деятельности, на зарубежные счета Подрядчика или третьих лиц, в частности, если у Подрядчика имеется обязательство (договорное, корпоративное и пр.) перед такими третьими лицами.

5.3.4. Подрядчик имеет право:

5.3.4.1. получить возмещение расходов согласно предоставленным им отчетам, которые были согласованы Правительством, для того, чтобы максимальная сумма в отчете об освобождении не превышала _____. Расходы по освобождению компенсируются ежемесячным платежом, максимальный размер которого _____ млн. долларов США. Расходы компенсирует Совместная компания или Правительство, выплаты компенсации начинаются с _____.

Между тем, Компания, Совместная компания или Правительство с целью скорейшего освобождения территорий САР от незаконных вооруженных формирований, имеют право, но не обязаны, выплатить Подрядчику аванс, который пойдет на возмещение предстоящих расходов Подрядчика. В этом случае такой аванс учитывается при возмещении Совместной компанией расходов сторонам.

5.3.4.2. получить компенсацию расходов на обеспечение безопасности каждого поля от Компании и Правительства. Максимальная сумма компенсации _____ млн. долларов США для каждого контракта. Расходы по обеспечению безопасности компенсируются ежемесячными платежами, которые составляют _____ начиная с _____.

5.3.4.3. получить компенсацию расходов на восстановление инфраструктуры месторождений или заводов от дохода Совместной компании согласно отчетам, согласованным с советом директоров и поверенным независимым аудитором, согласно пунктам положения _____ начиная с **начала работы** в эксплуатируемом Районе даже если Подрядчик понес эти расходы до указанной даты.

Данный пункт применяется, если Подрядчик воспользовался своим правом (но не обязанностью) нести расходы на восстановление инфраструктуры.

5.3.4.4. получить возмещение операционных расходов для каждого поля или завода от дохода Совместной компании согласно отчетам и расчетам, согласованным с советом директоров и проверенным независимым аудитором, согласно пунктам положения _____ начиная с **начала работы** в эксплуатируемом Районе.

5.3.4.5. получить возмещение текущих операционных расходов, согласно условиям положения 5.3.4.4.

5.3.4.6. получить свою долю в общем объеме добытых Совместной компанией природных ресурсов, таким образом, чтобы она была не менее 25% от **общего** объема производства заводов и месторождений.

5.4. Срок

5.4.1. **Считается, что Подрядчик начал операции по освобождению территорий и обеспечению безопасности до даты истечения согласно Меморандуму о намерениях, подписанного сторонами _____. Подрядчик должен продолжить указанные операции сразу же после даты истечения.** Действие настоящего Контракта распространяется на операции, проведенные до момента его заключения, и расходы на такие операции будут возмещены согласно положениям настоящего Контракта.

5.4.2. Данный контракт считается действующим начиная **с даты истечения** и на протяжении 5 лет с момента начала постоянной эксплуатации каждого нефтяного поля или газового месторождения и до момента возмещения всех расходов на освобождение и обеспечение безопасности, а также выплаты всех компенсаций и доли Подрядчика из прибыли Совместной компании согласно условиям настоящего Контракта.

Положение 6 – План работы и расходы во время освобождения:

План и его принципы должны быть предоставлены компанией Евро Полис

Положение 7 – Стандарты освобождения территорий, обеспечения безопасности и восстановления инфраструктуры

7.1. Подрядчик обязан освобождать территории добросовестно с целью освобождения согласованных нефтяных месторождений и обеспечить отсутствие каких-либо угроз для этих месторождений проводя операции по разминированию и другие операции, которые устранят

опасность передвижения на данных месторождениях на всей протяженности **линии перекачки** из и в месторождение.

7.2. Подрядчик осуществляет напрямую или через субподрядчиков тушение каких-либо пожаров на нефтяном месторождении и предпринимает меры по предотвращению распространения пожаров.

7.3. Подрядчик обязан:

7.3.1. Обеспечить безопасность месторождений, таким образом, чтобы предотвратить возврат месторождения под контроль незаконных вооруженных формирований.

7.3.2. Обеспечить отступление незаконных вооруженных формирований на достаточное удаление от месторождений с целью предотвращения возможных обстрелов месторождений со стороны указанных формирований.

7.3.3. Следить за сохранностью месторождений, оборудования, техники и безопасностью работников.

7.4. Восстановление инфраструктуры:

7.4.1. Совместная компания имеет исключительные права на эксплуатацию освобожденных месторождений, так как это указано в настоящем Контракте, сохраняя при этом право государства и право иностранного подрядчика, который работал на этом месторождении ранее.

7.4.2. При завершении операции по освобождению нефтяного или газового месторождения и после получения уведомления от Подрядчика о том, что территория стала безопасной, на ней отсутствуют пожары и пр., что месторождение готово для восстановления и начала производства, Совместная компания проверяет данную информацию и отправляет уведомление о результатах проверки Компании и Подрядчику.

7.4.3. Компания готовит технический отчет о состоянии месторождения и о мерах необходимых к принятию для начала производства, а также о необходимом оборудовании, техники, материалов и т.д., а также оценивает стоимость восстановления. **Расходы на восстановление инфраструктуры проверяются определенным аудитором согласно положениям данного контракта и возмещаются совместно с иными расходами.**

7.4.4. Подрядчик финансирует все расходы на восстановление. Эти расходы считаются подлежащими возмещению и являются задолженностью Компании перед Подрядчиком.

7.4.5. При готовности нефтяного и/или газового поля к производству или готовности газового завода к производству и поставке, Совместная компания обязана уведомить Правительство и Компанию не менее чем за 15 дней о готовности всей инфраструктуры для запуска производства и начала испытаний.

7.4.6. Испытания длятся 7 дней. Совместная компания _____ риски Подрядчика и Компании минимум за 30 дней до начала производства.

Положение 8 – Совместная компания

8.1. Компания и Подрядчик создают **Совместную компанию с ограниченной ответственностью** (в момент основания). Обе стороны делят капитал в равных долях : 50% получает Компания и 50% получает Подрядчик.

8.2. Каждый из участников имеет право привлечь других участников, отдавая им часть своих долей в капитале, в случае если второй участник не возражает.

- 8.3. Совместная компания создается согласно закону об инвестициях и имеет все преимущества, которые дает закон об инвестициях в добавок к льготам и исключениям, предусмотренным настоящим Контрактом.
- 8.4. Совместная компания управляет месторождениями, которые были освобождены и безопасность которых обеспечена, путем восстановления инфраструктуры и производства нефти и газа или **путем управления производством газа на заводах.**
- 8.5. Совместная компания управляется советом директоров, состоящим из 4 членов по два члена от каждого участника и независимого председателя совета директоров, **не связанного с учредителями**, имеющего опыт в нефтегазовой сфере и управлении. Оба участника в письменном заявлении определяют своих представителей в совете директоров и информируют об этом другую сторону. Обе стороны имеют право заменить своих представителей в любое время другими лицами.

Голосование в совете директоров осуществляется четырьмя членами совета директоров из пяти.

В случае отсутствия представителя разрешается его замещение другим ответственным лицом, имеющим те же полные полномочия для работы и голосования от имени участника.

- 8.6. Один из представителей назначается секретарем совета директоров для ведения и хранения протоколов.
- 8.7. Совет директоров собирается минимум один раз в три месяца. Он также может собираться исходя из необходимости по запросу двух его членов или председателя совета директоров или генерального директора.
- 8.8. Совет директоров назначает генерального директора компании, у которого есть опыт работы в нефтяной сфере и который подчиняется указаниям совета директоров.
- 8.9. Высшим органом управления в Совместной компании является общее собрание **участников**, которое обычно собирается один раз в год до конца мая, и имеет полномочия указанные в Законе о компаниях, если иное не указано в положениях настоящего Контракта.

8.10. Совместная компания имеет право при исполнении настоящего Контракта не соблюдать следующие нормативные акты и регулирование, дополнения и изменения к ним, а также те акты, которые будут приняты вместо них:

- 8.10.1. Указ Президента республики № 11 от 1961 года включающий в себя систему контроля за денежными средствами, акты принятые в развитие данного указа, а также изменения к ним.
- 8.10.2. Закон изданный Законодательным декретом № 29 от 2011 года и закон № 3 от 2008 года в том, что касается некоторых особых положений, касающихся акционерных обществ и обществ с ограниченной ответственностью, а также изменения к указанным законам.
- 8.10.3. Закон № 114 от 1961 года, включающий в себя порядок создания совета директоров в компаниях и обществах и его изменения.
- 8.10.4. Законодательный декрет № 20 от 1994 года относительно государственных учреждений полных товариществ, обществ и его изменения.

Положение 9 – Разделы Контракта

Данный Контракт включает в себя два раздела:

Раздел о газовых месторождениях Аль Шаир и Хаян и их заводов, регулируется положениями первого раздела настоящего Контракта.

Раздел о других месторождениях нефти и газа, указанных в Приложении А и Б.

Первый раздел – Газовые заводы и относящиеся к ним месторождения

Положение 9 – Общие стандарты работы на газовом заводе

- 9.1. Совместная компания обязуется восстановить завод и процессы переработки газа добросовестно согласно общепризнанным техническим нормам в международной нефтяной сфере и в соответствии с самими современными общепризнанными стандартами, применимыми к аналогичным объектам.
- 9.2. Согласно пунктам положения 5.1 Подрядчик по Контракту обязан:
 - 9.2.1. нести ответственность за качество сборки и поддержание работоспособности всего оборудования, труб и техники, которая была куплена Совместной компанией для использования в газовой сфере, при выполнении обязательств, указанных в Приложении _____.
 - 9.2.2. в случае производственных операций по природному газу, которые включают в себя газовые скважины и в установленных Контрактом пределах ответственности Подрядчика за начало производства на скважинах, Подрядчик по Контракту обязан:
 - 9.2.2.1. не причинять вред соседним пластам или совместным углеводородоносным и водоносным пластам, а также не допускать просачивания воды через скважину к углеводородоносным пластам.
 - 9.2.2.2. отвести жидкости бурения, использованную нефть, соленую воду и отходы, согласно законам САР или техническим нормам по выбору Подрядчика.
 - 9.2.2.3. предпринимать усилия по избежанию затруднения и нанесению ущерба объектам, лицам или имуществу.

Положение 10 – Начало производства и дата начала работы

- 10.1. Совместная компания является эксклюзивным разработчиком, согласно положениям настоящего Контракта, в том что касается проектирования всех объектов, упомянутых в данном Контракте, их импорта, сборки, подготовки к эксплуатации, готовности к запуску и непосредственной эксплуатации до возмещения всех расходов по освобождению, обеспечению безопасности, восстановлению и эксплуатации, а также расходов на природный газ, текущих операционных расходов и cost recovery. Также Совместная компания обязуется передать природный газ и продукты завода какой-либо стороне или другому лицу, определенному компанией.
- 10.2. «Дата начала работы»: Совместная компания обязана за 15 дней до момента завершения работ по восстановлению и полной готовности всех объектов к началу запуска, старта и проверки уведомить Компанию.
- 10.3. Компания обязана письменно уведомить Компанию о предполагаемой дате начала работ за 60 (30) дней минимум до предполагаемой даты начала работы.
- 10.4. Совместная компания обязана письменно уведомить Компанию о том, что газовый завод и относящиеся к нему месторождения полностью готовы к запуску на постоянной основе согласно мощностям, определенным в Приложении _____. Для уточнения данного Контракта стандарт «полностью готовы для запуска на постоянной основе» считается выполненным согласно Контракту когда объект, упомянутый в данном Контракте, предоставляется для работы в нормальном режиме полностью или, в определенных случаях, частично.

Компания в любом случае не имеет права направлять указанное выше уведомление, если газовый завод, указанный в приложении Б не готов к поставкам газа и не имеет нужного количества

компрессоров для поставок газа в обычном режиме, согласно применяемой технологии или же если одна или более из полевых газокomppressorных станций не готовы к постоянной работе.

Достичь идеального уровня готовности объектов **Аль Табия** возможно даже если производственная мощность скважин или впрыскивания ограничена. Письменное уведомление может быть направлено как в случае если Совместная компания ожидает подключение оборудования, труб, техники или объектов от или к объектам третьих лиц так и в случае если Совместная компания ожидает выполнения работ третьими лицами, в том числе Компанией.

Дата начала работ считается исходя из уведомления, в случае, если Компания не направила полный или частичный отказ в согласовании начала работ в течение **30 (10) дней** с момента направления уведомления.

10.5. Дата начала работы – это первый день календарного месяца, следующего за днем направления письменного уведомления Совместной компанией Компании.

10.6. Компания считается оператором всех объектов только после возмещения всех расходов Подрядчика согласно пунктам положения 5.3 данного Контракта о cost recovery с тем чтобы возмещение не было произведено в любом случае позднее пяти (5) лет с момента начала работ, если Компания и Подрядчик не договорились о другом.

Подрядчик обязан уведомить Компанию и Совместную компанию в срок не более шестидесяти (60) дней до оплаты последнего транша всех причитающихся ему расходов. В то же самое время Подрядчик обязан уведомить Компанию о суммах конечных выплат, которые должны быть уплачены, согласно данному Контракту до передачи **ведения дел Компании.**

10.7. Компания согласовывает процесс и детали передачи операционного управления минимум за 60 дней до предполагаемой даты получения подрядчиком финальных выплат согласно данному Контракту. После этого операционное управление переходит к Компании. Согласованное описание процесса и деталей передачи управления может включать в себя детали любых проверок и дату (даты) фактической передачи объектов и любые другие вопросы, которые посчитает необходимыми комиссия по совместному управлению для обеспечения эффективной передачи управления. Указанные выше детали приведены только для примера и не должны приводить к ограничительному толкованию настоящего пункта.

10.8. Компания обязана направить Совместной компании письменное уведомление о передаче управления в течение 30 дней, которым она уведомляет о том, что она приняла управление. В свою очередь Подрядчик обязан направить письменное уведомление Компании о получении последнего транша, направленного на погашение предъявленных Компании Расходов.

Положение 11 – План восстановления, план работы и бюджеты

11.1. Работы по восстановлению до даты начала работ.

11.1.1. Работы по восстановлению инфраструктуры, выполненные Совместной компанией и согласованные с Компанией до даты начала работ, Подрядчик согласно данному Контракту имеет право нести расходы и/или брать на себя обязательства, относящиеся к восстановлению инфраструктуры для производства. Подрядчик несет все расходы по восстановлению инфраструктуры.

11.1.2. Стороны соглашаются, что, несмотря на предположительную конечную стоимость восстановления инфраструктуры в данном Контракте, фактические согласованные и уточненные советом директоров Совместной компании расходы, определяют расходы на восстановление инфраструктуры, в том, что касается возмещения и о чем упоминается в Положении 5.

11.1.3. Совместная компания несет ответственность за выполнение работ до даты начала работ и имеет право вносить корректировки в план восстановления инфраструктуры, если эти корректировки не существенно противоречат основным целям настоящего Контракта.

11.2. «Операции с природным газом до начала выполнения работ»:

11.2.1. Совместная компания предоставляет Компании не более чем за 30 (10) дней до предполагаемой даты начала работ отчет о восстановлении инфраструктуры на момент составления такого отчета для его проверки и высказывания замечаний, а также для ознакомления с предложениями Совместной компании относительно программы работ и бюджета на период с даты выполнения работ и до конца календарного года, который включает в себя дату начала выполнения работ. Если дата начала работ выпадает на последние 60 (30) дней календарного года, Компания обязана заново проверить работы по восстановлению инфраструктуры, чтобы согласовать рабочий план и бюджет на полный первый календарный год, который следует за датой начала выполнения работ.

Относительно операций по природному газу, в течение ____ лет после начала выполнения работ, Совместная компания обязана предоставить Компании письменное уведомление о планируемых операциях по природному газу и о плане работ, а также о бюджете, выделенном на следующий календарный год, минимум до 31 октября каждого календарного года.

11.2.2. Программы работы и бюджеты, относящиеся к периода ____ начала выполнения работ, предоставляемые Компании от лица Совместной компании должны содержать следующее:

11.2.2.1. детальное описание плана работ и детальное описание процесса ввода в эксплуатацию объектов, необходимых для производства природного газа, его обработки, хранения, опресовки и перевозки.

11.2.2.2. примерную оценку расходов, которые включены в предполагаемый план работы.

11.2.2.3. информацию о необходимых временных рамках, необходимых для выполнения каждого этапа плана работ.

11.2.3. После согласования Компанией плана работ и бюджетов, относящихся к любому календарному году или любой его части после даты начала работ, Совместная компания отвечает за выполнение плана работ и управление бюджетами.

Подрядчик оплачивает все необходимые расходы для выполнения операций по природному газу, как это указано в данном Контракте. Подрядчик имеет право вносить корректировки в план проекта, если данные корректировки существенно не влияют на основные цели операций природного газа. Подрядчик обязан мотивировать Компанию и Совместной компании эти изменения и пояснить их влияние. Стороны соглашаются, что, несмотря на то, что содержится в плане работы и бюджете фактические расходы определяют расходы на природный газ, подлежащие возмещению.

11.3. «Общие положения»:

11.3.1. Данный контракт дает Подрядчику право тратить «в экстренных случаях, которые включают в себя угрозу жизни, собственности или причинения вреда окружающей среде» нужные суммы для уменьшения указанных рисков или опасностей или сведения их к минимуму. Подрядчик обязан информировать Компанию об этих случаях. Данные расходы обязательны к возмещению Подрядчику, так как они считаются операционными расходами.

11.3.2. Подрядчик финансирует в необходимом объеме операции природного газа в SAR в конвертируемой валюте. Подрядчик имеет право купить сирийскую валюту по мере необходимости для осуществления операций природного газа в SAR, конвертация валюты происходит в местных банках SAR согласно лучшей цене, предоставленной Подрядчику для

любой коммерческой деятельности и по цене установленной Коммерческим банком Сирии непосредственно в день проведения операции.

Подрядчик представляет государственным органам и учреждениям, уполномоченным на осуществление контроля за валютными операциями в САР в течение 60 дней, следующих за концом календарного года отчет, заверенный независимым аудитором (выбранным согласно положениям настоящего Контракта) и согласованный Компанией и Подрядчиком в котором приведены суммы со стороны должника по данному счету, истраченные суммы и остаток по счету в конце указанного календарного года.

Положение 12 – возмещение расходов по газу.

12.1. Подрядчик **получает затраты** на освобождение в конце каждого календарного месяца, следующего за датой начала работ и в течение 48 (60) последовательных календарных месяцев, которые составляют _____ миллионов (_____ долларов США). Расходы на освобождение обязательны к возмещению начиная с даты начала работ. Приоритет в возмещении согласно данному положению отдается затратам на освобождение.

12.2. **Подрядчик получает затраты** на обеспечение безопасности заводов и месторождений в каждом календарном месяце, следующим за датой начала работ и на протяжении 48 (60) последовательных календарных месяцев. Максимальная сумма может составить _____ долларов США. Расходы по обеспечению безопасности обязательны к возмещению с даты начала работ и получают приоритет после возмещения расходов на освобождение. Затраты на обеспечение безопасности компенсируются Совместной компанией, под ответственность **торговой компании**.

12.3. «Затраты природного газа»:

12.3.1. Подрядчику также возмещают затраты природного газа согласно данному Контракту. Отчеты об этих затратах предоставляются не ранее, чем в первый день первого календарного месяца следующего за датой начала работ.

12.3.2. Затраты природного газа возмещаются согласно приоритетам и схеме, приведенным ниже:

12.3.2.1. текущие операционные расходы на основе текущих фактических расходов до максимума _____ миллионов (_____ долларов США) в течение первых 60 календарных месяцев, следующих за датой начала работ. В случае если Совместная компания продолжает управлять заводом и относящимся к нему полем после 60 календарных месяцев, которые следуют за датой начала работ, текущие операционные расходы возмещаются исходя из фактических текущих расходов.

12.3.2.2. **любые затраты на аудит, понесенные до даты начала работ на основе текущих фактических затрат, затраты на особые нужды на основе текущих фактических затрат.**

12.4. Окончание расчетов:

12.4.1. Если в каком-либо из первых 60 календарных месяцев, которые следуют за датой начала работы по контракту общий доход какого-либо нефтяного или газового поля был меньше размера cost recovery или расходов на восстановление, Совместная компания имеет право перенести на следующий календарный месяц выплату недоплаченной части расходов согласно договору Совместной компании и Компании о возмещении cost recovery и расходов на восстановление по текущему календарному месяцу.

12.4.2. Общие доходы, относящиеся к операциям природного газа на основе экспортного газа и продуктов завода, так как они указаны в данном контракте и так как они измерены или подсчитаны согласно Приложению _____ даже если условия рынка привели к сжиганию природного газа или экспортного газа на газовом заводе.

12.4.3. Для данного положения общие доходы это доходы от продажи продукции завода и экспортного газа, так как они измерены и/или посчитаны в узлах коммерческого учета, согласованных в Приложении _____. Общие доходы также включают в себя в первые календарные месяцы после начала работ любой объем сохраненного природного газа и экспортного газа, переданного по газопроводу, а также продукты завода и конденсаты, произведенные до даты начала работ (оцениваются так как указано в настоящем Контракте). Общие доходы считаются согласно: **(определяется Компанией)**

12.4.4. Корректное измерение, анализ всего природного и экспортного газа, а также продуктов завода производится согласно Приложению _____. Указанное выше также применяется для определения общих доходов. Весь подсчитанный объем, включается в общие доходы в течение **трех календарных месяцев с даты начала работы.**

12.4.5. Совместная компания может дать согласие на производство природного газа из любого другого месторождения и его перекачки на газовый завод во время действия настоящего контракта для вывода завода на максимальную мощность. Совместная компания предлагает Компании согласовать объемы, которые будут произведены с любого другого месторождения, а также длительность такого производства, таким образом, чтобы она не навредила итоговому возмещению расходов в указанном поле, а также наилучшему использованию объектов, которые были **воссозданы**, согласно данному Контракту.

12.4.6. В случае, если в любом календарном месяце, образовался излишек общих доходов (когда разница между общими доходами и суммой возмещенных затрат и затрат природного газа является положительной) этот излишек включается в общие доходы следующего календарного месяца (месяцев) Совместной компании.

12.5. «Выплаты сырой нефтью и/или валютой США»

12.5.1. Возмещенные затраты и затраты природного газа, указанные в данном Контракте, а также доля подрядчика в прибыли должны быть выплачены сырой нефтью, которая передается напрямую Подрядчику или **назначенным им перевозчикам**, согласно договору о продаже сырой нефти, который является **Приложением Д** к настоящему Контракту. Компания, офис продажи нефти и Подрядчик имеют право согласно данному Контракту вносить правки в Приложение Д время от времени после получения согласия всех сторон для внесения изменений в отгрузки партий нефти или продажи сырой сирийской нефти **на счет или с целью реализации настоящего Контракта.**

12.5.2. **Сырая нефть подготовленная к транспортировке не должна составлять более 60% от возмещенных затрат Подрядчика, а также затрат природного газа и доли подрядчика из прибыли, которая должна быть выплачена Подрядчику за конкретный календарный месяц, а фактическая цена сырой нефти в счете определяется согласно фактическим объемам отгруженной сырой нефти согласно договору перевозки сырой нефти у должника для cost recovery и возмещенных затрат природного газа, лица, которое понесло эти затраты согласно данному Контракту исходя из системы расчетов. С целью определения различий в цене отгруженной сырой нефти или в ее объемах относительно изменениям, указанным в Приложении Д в каждую календарный квартал вносятся денежные изменения если Компания и Подрядчик не согласовали иной способ устранения какой-либо разницы.**

12.5.3. В случае нехватки достаточного количества сырой нефти в случае указанном в пункте выше, или в случае форс-мажора, как это упомянуто в положении _____, что приводит к невозможности гасить задолженность сырой нефтью или ее передачей, Компания оплачивает возмещенные затраты Подрядчику, а также затраты природного газа и его доли в прибыли Совместной компании долларами США путем отправки этих денег банковский счет, указанным Подрядчиком способом.

12.5.4. В случае, если отчет о возмещении затрат и выплаты прибыли согласно системе расчетов показал, что объем сырой нефти, который должен быть передан меньше, чем обычный объем Подрядчик получает взамен **частичного** объема сырой нефти сумму в долларах США, если Компания и Подрядчик не договорились об ином.

12.5.5. В случае, если затраты, затраты природного газа, а также доля подрядчика в прибыли совместной компании не были полностью возмещены в течение 5 лет Подрядчик имеет право получить сырую нефть согласно данному положению и/или сумму в долларах США посредством банковского перевода, в указанном Подрядчиком порядке. Таким образом, затраты и затраты природного газа, возмещаются согласно данному положению. Все затраты природного газа возмещаются так, как это указано в данном положении. Полное возмещение затрат должно произойти в срок не более 5 лет и одного календарного месяца с даты начала работ.

Положение 13 – обеспечение качества

12.1. Подрядчик гарантирует, что объекты, которые он восстановил для работы завода, способны обеспечить выполнение обязательств, предусмотренных Приложением _____. После подготовки объектов в течение первых 60 календарных месяцев, которые следуют за датой начала работ и в которых Совместная компания является оператором, с условием, что природный газ, импортированный любой стороной или любыми третьими лицами соответствует объему, составу и условиям, детально описанным в плане проекта, указанного в Приложении _____. В случае, если объем природного газа, его состав и условия соответствуют указанным в данном Контракте, а объекты или любые другие вещи импортированные Подрядчиком и установленные Совместной компанией согласно данному Контракту не способны работать в соответствии с условиями, указанными в Приложении _____, Подрядчик вносит необходимые изменения для достижения соответствия на сумму **не более 5 миллионов долларов США** за весь период, предшествующий дате начала работ, а также на сумму не более 5 миллионов долларов США на период, следующий за датой начала работ и до конца первых шестидесяти календарных месяцев, следующих за датой начала работ.

Суммы, уплаченные Подрядчиком согласно данному положению **не подлежат возмещению по данному Контракту**, а являются дополнением к любым гарантиям или к праву на получение возмещения от третьих лиц (подрядчик архитектурных работ, импорта и монтажа).

12.2. В дополнение к обязательству по выплате сумм, указанных выше, сумма cost recovery, обязательная к возмещению Подрядчику, снижается на сумму равную ежедневному cost recovery (так как это определено в девятом положении выше) умноженную на количество дней, в которых указанные объекты (или любой из объектов) не соответствует условиям, указанным в Приложении _____, и умноженную на **коэффициент простоя (неработающей части)**, который равняется проценту понижения, который превосходит процент **обычной разрешенной мощности** в объектах не соответствующих указанному в условиях Приложения _____. Данное понижение применяется к cost recovery обязательному к возмещению в конце пятого года возмещения затрат.

12.3. Пункты данного положения не действуют во время приостановки контракта в случае форс-мажора.

Положение 14 – Природный газ и продукты завода

14.1. Компания **соглашается на** передачу природного газа в Районе Совместной компании, управляющей заводом исключительно на срок действия контракта. Весь объем переданного природного газа должен соответствовать стандартам, указанным в Приложении _____.

14.2. Совместная компания сохраняет все права на природный газ и продукты завода. Ни один пункт данного положения не должен толковаться таким образом, что **он позволяет передачу выгоды**

или прав на раздел произведенного природного газа или продуктов завода Подрядчику. Компания соглашается возместить Совместной компании и/или Подрядчику, а также соглашается обеспечить защиту и отводить угрозы, возникших в следствие заявления, подачи иска или потерь третьего лица, которое **утверждает** свое право на собственности на продукцию завода или выгоду от продукции произведенной на заводе или ее переработки, сжатия, **перевозки** (транспортировки) или использованию, согласно данному Контракту.

Положение 15 – предотвращение убытков

- 15.1. Совместная компания обязуется предпринять все необходимые меры, согласно общеизвестным технологиям в мировом производстве нефти, чтобы избежать потерю природного газа и продуктов завода или его рассеивания над землей или под землей каким либо образом, во время операций природного газа. **Правительство имеет право запретить любую операцию в разумных пределах, если оно предполагает, что данная операция может привести к потере или нанести ущерб месторождению углеводородов.**
- 15.2. Правительство сохраняет все свои права **по данному Контракту**, а также свое право предпринять любые действия по отношению к Совместной компании или Подрядчику, в случае, если Подрядчик не смог предпринять все необходимые меры, согласно данному положению.

Положение 16 – Измерение природного газа и продуктов завода

- 16.1. Компания согласно договору с Совместной компании определяет вид (виды) и место (места) установки оборудования для измерения. Процессы измерения и калибровки должны проходить согласно процедурам, указанным в стандартах измерения API, AGA, GPA («API» означает Американский институт нефти, «AGA» означает Американская газовая ассоциация, «GPA» - Ассоциация производителей газа) и их изменения и дополнения.
- 16.2. Компания, Подрядчик и Совместная компания **имеют право** проверять измерительное оборудование и имеют право выделить объект за счет ответственной стороны для наблюдения за измерением объема и определением качества и калибровки измерительного оборудования.
- 16.3. В случае, если технология измерения или использованное измерительное оборудование **некорректно** измеряет максимум или минимум уровня производства, тогда предполагается, что ошибка произошла с даты последней калибровки измерительного оборудования. Данные за период, в котором произошла ошибка, корректируются согласно признанным стандартам в сфере международного производства нефти.
- 16.4. **Продукты завода хранятся и/или перерабатываются согласно указаниям Компании. Продукты подсчитываются или измеряются любым другим способом, который бы привел к выполнению положений настоящего Контракта.**

Положение 17 – собственность **магазина**

- 17.1. Компания остается собственником всех активов завода и относящихся к нему месторождений.
- 17.2. Совместная компания имеет эксклюзивное право на пользование заводом (и всеми его активами) а также относящимся к нему полям на протяжении всего контракта и согласно его условиям. Эксклюзивное право на пользование прекращается после уплаты всех затрат Подрядчика согласно положениям настоящего Контракта и закону, обязательному к исполнению.
- 17.3. Правительство или Компания не имеют права препятствовать Совместной компании в использовании данных активов на все время действия контракта.

Положение 18 – Данные и пробы

- 18.1. Совместная компания хранит все измерения и записи, относящиеся к заводу и его восстановлению, согласно вышеуказанным правилам в сфере международного производства нефти. Все измерения, записи и планы являются собственностью Компании. Совместная компания должна предоставить Компании все измерения записи и планы, в то время как Подрядчик имеет право хранить копии этих измерений, записей и планов после окончания срока действия Контракта и **с согласия Компании**. Измерения, записи и планы должны содержать следующее:
- 18.1.1. информацию о пластах и нижнем грунте, в котором была пробурена скважина.
 - 18.1.2. информацию о **трубах оболочки (упаковки) и производства**, а также об оборудовании дна скважины и **дублирующем (запасном) оборудовании**, которое было спущено в скважину.
 - 18.1.3. информацию об углеводородах, воде и минеральных осадках, которые можно использовать и которые были обнаружены.
 - 18.1.4. информацию о деталях диаметра и местоположения труб и оборудования объектов проекта газа Дйер-аз-Зор, так как они были установлены.
- 18.2. Совместная компания должна записывать все геологические и геофизические данные, относящиеся к району, записывать их на оригинальные **сейсмические пленки** хорошего качества когда это необходимо. Также Совместная компания обязуется передать эту информацию, данные, их расшифровку, измерения и записи по скважинам Компании в кратчайшие сроки, после того, как она получила информацию, расшифровки, измерения и записи. Подрядчик имеет право сохранить копию указанных выше данных **после согласия Компании**.
- 18.3. Подрядчик или Совместная компания имеют право извлекать для исследования или лабораторного анализа примеры топлива или образцы углеводородов или воды, обнаруженных в любом углублении или скважине. **Подрядчик также обязуется в кратчайшие сроки доставить Компании часть каждого примера или образца, которые он извлек**. Совместная компания обязуется предоставить Компании любые лабораторные отчеты, относящиеся к этим примерам или образцам. Подрядчик имеет право сохранить копии этих отчетов **после согласия Компании**.
- 18.4. Все затраты, относящиеся к сбору данных образцов и относящейся к ним информации, а также ее расшифровке, использованию и хранению (в САР или любом другом месте), а также ее копированию, считаются затратами, подлежащими возмещению, согласно пунктам настоящего положения.

Раздел второй - Нефть

Положение 19 – Операции на нефтяных месторождениях после освобождения

- 19.1. **Совместная компания восстанавливает инфраструктуру месторождений, получая финансирование от Подрядчика, а также проводит необходимые операции для развития и производства нефти согласно данному Контракту. Совместная компания также имеет право проводить от имени Подрядчика разведку, по поручению Подрядчику согласно плану работы и установленным бюджетам** (в плане арабского языка).
- 19.2. Совместная компания не позднее 20 числа каждого календарного месяца представляет письменное уведомление Подрядчику, в котором примерно обозначает общую сумму предстоящих расходов на восстановление инфраструктуры и/или покрытие расходов в следующем календарном месяце в долларах США, согласно установленному бюджету, а также включает в это уведомление любые суммы, которые предположительно не будут потрачены в конце календарного месяца. Специальные суммы, касающиеся определенного периода календарного месяца, направляются в определенный банк, согласно положениям данного Контракта в первый день и следующий за ним 15 день. Если же день платежа выпадает на выходной, то платеж совершается в следующий за ним рабочий день.

- 19.3. Совместная компания имеет право хранить суммы, уплаченные подрядчиком в иностранной валюте за границей на открытом счете в банке имеющем корреспондентские отношения с сирийским или российским банком. На этом счете также хранятся проценты или иные формы дохода. Снятие средств с данного счета для оплаты товаров и услуг, предоставляемых за границей или же для передачи нужных сумм аккредитованному банку в САР для покрытия расходов на деятельность Совместной компании в Сирийских Фунтах согласно данному Договору. Перевод средств осуществляется согласно лучшей предоставленной цене любого банка, любой коммерческой деятельности, как это указано со стороны **Центрального банка Сирии** на дату перевода.
- 19.4. В течение 60 дней, следующих за концом каждого финансового года, Совместная компания предоставляет в органы и организации, уполномоченные на осуществление валютного контроля в САР, отчет заверенный независимым и аудитором. Компания и Подрядчик соглашаются с данным отчетом, в котором отражены установленные суммы долга должника по счету указанному в данном положении выше, истраченным суммам и остатку по счету в конце соответствующего финансового года.
- 19.5. Совместная компания составляет рабочий план и бюджет развития на оставшийся период календарного года в котором произошло освобождение и была обеспечена безопасность в срок не более 60 (30) дней, следующих за уведомлением об обеспечении безопасности, если не было достигнуто иное соглашение. 15 октября каждого календарного года, следующего за годом, когда было направлено вышеуказанное уведомление, Совместная компания разрабатывает годовой план производства, план работ и бюджет на развитие для следующего календарного года. План производства, план развития и бюджет предоставляются Компании и Подрядчику для получения корректировок от них.
- 19.6. После этого Совместная компания производит изменения, которые она считает корректными в результате любого замечания и в срок не позже чем 15 ноября каждого календарного года Совместная компания предоставляет упомянутый план производства, план работ и упомянутый бюджет совету директоров Совместной компании для согласования, которое должно быть получено в течение 30 дней. После этого Совместная компания начинает выполнение плана работ после его принятия и соблюдает план производства в соответствии с согласованным бюджетом и данным Контрактом.
- 19.7. Совместная компания выполняет свою работу и управляет своей деятельностью на высоком уровне и согласно принятым стандартам в мировом производстве нефти.
- 19.8. Совместная компания в течение 10 дней следующих за концом каждого календарного месяца, после даты первого коммерческого производства составляет детальный отчет о предыдущем календарном месяце и предоставляет его **сторонам Контракта**, указывая в нем средний объем ежедневного производства. Совместная компания передает каждой стороне, а каждая сторона получает свою долю топлива согласно положениям настоящего контракта в Пункте сдачи. Таким образом, начиная с пункта сдачи, каждая сторона несет все затраты, риски и расходы, касающиеся своей доли топлива. Топливо, выделенное **на право правительства (роялти)**, топливо, выделенное на возмещение затрат и топливо, которое получено сторонами в связи с разделом продукции одинаковы по уровню качества и произведены согласно схеме производства, указанной в настоящем Контракте.
- 19.9. В случае, если во время развития и производства у объектов, построенных Совместной компанией осталась лишняя мощность и эта мощность была задействована для переработки нефти района и данная мощность не является обязательной для любых операций, предусмотренных данным Контрактом, во время образования указанной излишней мощности, Компания может использовать указанную мощность и в данном случае Компания и Подрядчик собираются для определения и установления специального порядка такого использования. Для исключения сомнений при толковании настоящего положения, в случае если Совместная

компания просит указанную лишнюю мощность для своей деятельности, предусмотренной настоящим Контрактом, Компания обязуется вернуть указанную мощность Совместной компании, при этом Совместная компания не несет каких-либо расходов.

Положение 20 – Правительство, возмещение расходов на освобождение и обеспечение безопасности, нефтяные расходы, расходы и раздел продукции.

20.1. Право Правительства:

20.1.1. Правительство имеет право, так как это указано в ниже, получить роялти в денежном эквиваленте или в натуральном эквиваленте в размере 12,50% от всей произведенной и запасенной нефти в районе во время периода развития, в том числе на период любого продления (право Правительства). Оставшиеся 87,50 процентов делятся между Компанией и Подрядчиком Совместной компанией согласно правилам, указанным в положениях 22 и 27 (в случае топлива) или согласно положению 21 (в случае газа). Когда право Правительства представляется в натуральном эквиваленте, Совместная компания должна передать его Правительству, которое его получает в Пункте сдачи или любом другом согласованном пункте.

20.1.2. Правительство имеет право письменно уведомить Совместную компанию в срок не менее чем за три месяца до 1 января или 1 июля каждого календарного года о своем желании получить право правительства в денежном эквиваленте в течение последующих шести календарных месяцев. В данном случае Совместная компания и партнеры в этой Совместной компании обязаны принять это к сведению и Подрядчик и/или Компания получают полный объем права Правительства в натуральном эквиваленте и передают за это деньги в размере, определенном в соответствии с положением 26 (в случае нефти) и положением 21.6 (в случае газа). Особые расходы по продаже топлива, предназначенного для передачи в качестве права Правительства, его перевозки и всех остальных затрат, касающихся такого топлива, считаются операционными расходами.

20.2. «Топливо для возмещения расходов»:

20.2.1. Согласно положениям, относящимся к аудиту счетов в данном Контракте, Подрядчику возмещают все затраты и расходы, касающиеся всех операций по освобождению, обеспечению безопасности и развитию и все, что с ними связано, согласно данному Контракту, в пределах суммы Данный вид топлива в дальнейшем определяется как «топливо возмещения затрат». Подрядчик получает топливо, предназначенное для возмещения затрат в натуральном эквиваленте, как это указано в Приложении 23 ниже. Все затраты и расходы, которые должны быть возмещены из «топлива возмещения затрат» возмещаются согласно следующему:

20.2.1.1. Расходы на освобождение, в том числе, которые образовались, до даты вступления в силу Контракта и до даты первого коммерческого производства возмещаются полностью, начиная с календарного года, когда эти затраты были понесены.

20.2.1.2. Ежемесячные расходы по обеспечению безопасности, не превышающие _____ долларов США ежемесячно.

20.2.1.3. Затраты по восстановлению инфраструктуры, в том числе которые образовались до даты первого коммерческого производства, возмещаются Подрядчику, который финансировал данные затраты в интересах Совместной компании, Компании и САР, полностью начиная с календарного года, когда эти затраты были понесены.

20.2.1.4. Затраты на развитие, в том числе понесенные до даты первого коммерческого производства, компенсируются в размере 25% ежегодно на основе их потребления на данном уровне, начиная с календарного года, когда эти затраты были понесены.

20.2.1.5. Понятно и согласовано, что только расходы и затраты, которые можно употребить согласно уровням определенным в положении 20.2., а также все что к ним относится, могут быть

возмещены на процентной основе из календарного квартала в любом календарном году. Любые расходы и затраты, которые не были возмещены, согласно алгоритму, указанному выше в течение календарного года переносятся на первый календарный квартал следующего календарного года и возмещаются в течение указанного квартала.

20.2.1.6. Все расходы по бурению, которые не очевидны, в том числе, понесенные до первой даты первого коммерческого производства и все операционные расходы, которые были понесены после первой даты первого коммерческого производства, возмещаются в том же календарном году, в котором они были понесены.

20.3. Если в каком-либо календарном году, расходы и затраты, которые должны быть возмещены, согласно пункту 20.2, указанному выше, оказались больше цены топлива, выделенного на возмещение затрат в таком календарном году, то их возмещение переносится на следующий календарный год или года до тех пор, пока они не будут возмещены полностью, с тем чтобы в любом случае они были возмещены не позднее даты окончания Контракта с Подрядчиком.

20.4. В каждом календарном году Подрядчик забирает себе образец произведенного топлива для возмещения затрат и использует его на свое усмотрение и за свой счет, а также свою долю оставшегося топлива (долю его прибыли от деятельности Совместной компании) так, как это указано в данном Контракте.

20.5. Если цена топлива возмещения расходов больше суммы всех расходов и затрат, обязательных к возмещению в любом календарном году, согласно положению 20.2, такое превышение трансформируется в эквивалентное количество баррелей (все оценки указанные в данном Контракте называются **излишек топлива возмещения затрат**). Компания получает 50% от излишка топлива возмещения затрат, остальные 50% из топлива возмещения затрат делятся между Компанией и Подрядчиком согласно условиям настоящего Контракта. Также стороны согласились, что этот объем будет пропорционально добавляться к каждой части среднего объема производства конкретного года.

20.6. Раздел продукции:

20.6.1. Из объема, который остается от произведенного и сохраненного топлива в районе в каждом календарном году после исключения из него Права Правительства и топлива на возмещение затрат, полученного Подрядчиком, а также любой объем излишка топлива возмещения затрат, полученного Компанией, берут образцы Компания и Подрядчик и используют их индивидуально за свой счет в узле коммерческого согласно следующему:

20.6.1.1. 25% от производства передается Подрядчику.

20.6.1.2. 75% от производства передается Компании.

20.6.2. Из вышесказанного логически следует, что право Правительства и 40%, которые представляют собой топливо возмещение затрат, исключается до раздела средних значений производства нефти в день конкретного года.

20.6.3. В случае, если стороны договорились о проведении расчетов на ежемесячной или ежеквартальной основе, то данные расчеты используются только для облегчения задач, не изменяя принцип определения роялти, топлива возмещения затрат и топлива раздела продукции **на основе только календарного года**.

20.7. С целью определения стоимости доли Подрядчика из топлива возмещения расходов, а также стоимость топлива права Правительства и стоимость излишка **и** топлива возмещения затрат, а также для подсчета выручки Подрядчика и оплаты налога на выручку Подрядчика, цена произведенного и сохраненного топлива в районе, право на который принадлежит подрядчику должно всегда отражать рыночную цену данного топлива. С целью определения рыночной цены данного топлива применяется следующее:

- 20.7.1. цена загруженного и проданного топлива, согласно данному Контракту компаниям, ограниченным ценой или средней фактической ценой в любом календарном месяце свободными деньгами, которую можно переделать на основе продаж FOB пункт сдачи, который тестирует Компания и Подрядчик, в зависимости от приоритета, согласно обычным условиям, с тем чтобы эти продажи не включали какие-либо особые действия, как бартер, или чтобы они не имели отношения к бартеру или не включали в себя бартер (в дальнейшем такие продажи определяются как «квалифицированная продажа»).
- 20.7.2. В случае, если продажа происходит на основе CEF или S&F, или других продаж, которые не происходили на основе FOB, _____ включается в размер затрат на перевозку, страхование и других фактически или объявленных затрат, в зависимости от того какие затраты окажутся меньшими, если они существуют, чтобы подсчитать цену FOB места доставки.
- 20.7.3. Из положения 7.6.1 следует, что право Подрядчика на продажу своей сырой нефти любой аффилированной компании или сестренской компании не ограничивается.
- 20.7.4. В случае отсутствия квалифицированных продаж топлива Подрядчиком, Компания определяет стоимость топлива, причитающуюся Подрядчику используя известную систему оценки стоимости топлива на рынке мировой нефти, которая согласуется между подрядчиком и Компанией.
- 20.7.5. Между Компанией и Подрядчиком заключается совместный договор о системе данной оценке до начала первого коммерческого производства, согласно решению совета директоров Совместной компании по каждому виду топлива и данная система используется как минимум на период одного календарного года. Система пересматривается после подачи письменного запроса со стороны Компании или Подрядчика в совет директоров Совместной компании, когда какая-либо сторона заметила изменения, произошедшие на мировом рынке нефти. Любая измененная система используется как минимум в течение одного календарного года. Исходные цены сырой нефти и/или углеводородных продуктов используемые в системе оценки представляет собой среднее арифметическое ежедневных объявленных цен в любом международном согласованном выпуске на рынке нефти для топлива, аналогичного по своему качеству сырой нефти, нуждающейся в оценке, согласно данному Контракту или же объявленные цены углеводородных продуктов, включенных в данную систему оценки.
- 20.7.6. В случае, если квалифицированные продажи были у какой либо из сторон (Подрядчика или Компании), то квалифицированные продажи являются основой для определения стоимости топлива, упомянутого в данном Контракте, для соответствующей стороны.
- 20.7.7. Если Компания или Подрядчик не соглашается с тем, что цены квалифицированных продаж отражают рыночную цену и/или они не соглашаются на скидки (льготы) в расходах на транспортировку, страхование и другие расходы, указанные выше в положении 7.6.1 и/или если стороны не смогли договориться о системе оценки, указанной выше в положении 7.6.2, тогда исходя из письменного заявления Компании или Подрядчика разногласия разрешаются экспертом («эксперт»), который назначается совместно Компанией и Подрядчиком. Эксперт выполняет свою работу как эксперт, а не как судья.
- 20.7.8. Эксперт должен быть лицом, не имеющим заинтересованности в разрешаемом вопросе. Если Компания и Подрядчик не смогли прийти к соглашению в течение 21 дня, эксперт назначается главой Международного института нефти в Лондоне, Великобритания. Задача эксперта должна быть составлена таким образом, чтобы он начал разрешать поставленную задачу в течение 21 дня с момента передачи ему этой задачи. Подход, используемый экспертом при разрешении спора между сторонами должен соответствовать положениям настоящего Контракта.
- 20.7.9. Из положений данного Контракта следует, что отгрузка и/или продажа сырой нефти, а также газа Подрядчика происходит для возмещения затрат, а также для целей уплаты пошлин. Сырая нефть Подрядчика состоит из доли топлива возмещения затрат Подрядчика, доли в излишке

топлива возмещения затрат Подрядчика и доли топлива раздела продукции, причитающейся Подрядчику согласно данному Контракту.

20.7.10. Стоимость **поглощенного** топлива, которая указана в настоящем Контракте, или на которое установлено право выкупа, согласно данному Контракту, определяется настоящим положением, если Правительство Компания и Подрядчик не договорятся об ином.

20.7.11. После даты первого коммерческого производства Совместная компания составляет минимум за 90 дней до 1 января и до 1 июля каждого календарного года письменное уведомление в адрес Компании и Подрядчика с примерным общим объемом производства топлива, который она планирует произвести, сохранить и **перевезти (транспортировать)** согласно данному Контракту в течение следующего календарного полугодия, согласно установленным международным практикам добычи нефти. Совместная компания перевозит топливо **в хранилища** (если они есть), которые она строит, охраняет и управляет ими согласно государственным стандартам, а также измеряет в них топливо посредством счетчиков или любым другим методом, как это принято в мировой практике добычи нефти.

20.8. Подрядчик имеет право и должен соблюдать процесс взятия образцов самостоятельно в пункте сдачи и распоряжаться всем топливом, которое ему причитается, согласно пунктам положений **7.1 – 7.5**. Также подрядчик имеет право, с условием что он оплатил Компании причитающиеся суммы, согласно условиям положения 24, перечислять и хранить за границей все суммы, которые он получил, в том числе суммы от продажи его доли нефти, согласно данному контракту.

20.9. Компания и Подрядчик собираются в разумный срок до даты первого коммерческого производства, а также время от времени после этого, чтобы согласовать необходимые процедуры отгрузки нефти с пункта сдачи согласно мировой практике в области производства нефти.

Положение 21 – Газ в нефтяных полях

21.1. Коммерческий газ в нефтяных полях:

21.1.1. Если в каком-либо нефтяном поле обнаруживается коммерческий газ необходимо применить условия положения _____ после определения запасов газа и связанных с ним технических и финансовых факторов, согласно следующему:

21.1.1.1. Совместная компания определяет район развития газа.

21.1.1.2. В случае дополнительного обнаружения коммерческого газа, не соединенного постоянно углеводородно с изначальным коммерческим газом, находящимся в районе развития (нефтяное поле), если дополнительные коммерческие объемы распространяются за пределы района развития или исходного коммерческого газа, тогда период развития, определенный в данном Контракте продлевается только относительно той части района развития, **где был обнаружен дополнительный коммерческий газ**, на срок равный временной разнице между датой начала работ на месторождении и упомянутой датой обнаружения каждой дополнительных коммерческих залежей с условием, что обнаружение указанных залежей произошло во время действия Контракта.

21.1.1.3. Подрядчик должен в течение года с момента первой даты коммерческого дополнительного производства или увеличить объемы сопутствующего газа, оставшиеся после использования в операциях на месторождении, или передать их Компании.

21.2. Газовые рынки:

21.2.1. Внутренний рынок газа:

21.2.1.1. В случае, если Совместная компания направила уведомление об обнаружении коммерческого газа, то в тоже время она обязана потребовать от Правительства сообщить ей в течение 120 дней с момента обнаружения коммерческого газа о том, желает ли Правительство использовать все газовые запасы или их часть внутри САР.

21.2.1.2. Если Правительство в течение 120 дней согласилось на использование газа внутри САР, Подрядчик, Компания и Правительство обсуждают контракт на продажу газа для целей, определенных Правительством и согласно условиям, определенным в положении 21.3.2 ниже. Компания и Подрядчик передают их пропорциональные доли произведенного и сохраненного газа на удовлетворение потребностей САР.

21.2.1.3. Среди возможных видов использования газа в САР все экономические альтернативы в добавок к дополнительным проектам, которые могут быть выполнены Компанией, Подрядчиком и третьей стороной, как объекты по выработке электроэнергии, объекты по сжижению газа, объекты **питания**, объекты, относящиеся к производству метанола, карбамида, аммония, азотистых удобрений и любых других веществ, чье производство нуждается в поставках газа.

21.3. Контракты поставки газа

21.3.1. Любой контракт по продаже газа на территории САР должен получить согласование Правительства и должен включать в себя положения в международной практике производства **нефти**, в том числе **длительную покупку** и передачу ежедневного минимального объема, установленную техническими нормами (согласно правилу «бери и плати») в добавок **к условиям компенсации газа**. Подрядчик получает стоимость своей доли газа, которая используется на территории САР, согласно газовому контракту каждый календарный месяц в долларах США или топливом на замену (оцененному согласно положению пункта 21.5.4) за переданный газ в пункте коммерческого учета в любом календарном квартале.

21.3.2. Цена газа **(подготавливается Компанией)**

21.4. Возмещение затрат и раздел продукции

21.4.1. Расходы и затраты на производство, сбор, переработку и транспортировку сопутствующего и не сопутствующего газа возмещаются исходя из принципов раздела продукции и Права Правительства, указанных в данном контракте на произведенный и сохраненный газ, не используемый в операциях, не сожженный и не **ревпрысканный** в скважину.

21.4.2. Подрядчик оплачивает все затраты на прокладку газопроводов для транспортировки газа на продажу до точки его передачи потребителю или до точки его соединения с существующей газовой сетью, исходя из существующего положения. Данные затраты подлежат возмещению, так как они считаются затратами на развитие, подлежащими возмещению.

21.4.3. Произведенный газ в районе и измеренный на узле коммерческого учета, подготавливается к продаже, путем его упаковки в баррели, соответствующие нефти (**BNM**) согласно условиям пункта 8.4.2 и делится согласно следующим процентам:

21.4.3.1. 25% Подрядчику

21.4.3.2. 75% Компании.

21.4.4. Газ (исключая сжиженный топливный газ) **упаковывается в нефтяные баррели, соответствующие данному уравнению: (подготавливается Компанией).**

21.4.5. Цена газа считается исходя из 1000 кубических футов и цены топлива в барреле. Обе цены указаны в долларах США. В случае необходимости конвертации другой валюты в доллары США для целей определения цены, конвертация происходит согласно средней цене покупки

данной валюты в Банке Англии на момент закрытия торгов каждого рабочего дня данного банка в каждом календарном месяце. Для этого определяется «S». Если указанный банк не публикует цену нужной валюты, тогда Компания и Подрядчик письменно согласовывают другое приемлемое для них обоим средство для конвертации указанной валюты. В случае, если стороны не договорились об этом средстве, спор передается на разрешение эксперту, согласно пункта **положения 20**. В случае, если по данному контракту сырая нефть не была произведена, то берется за основу средняя цена смеси нефти Суэцкого залива, так как она указана для немедленных продаж в публикации цен **Platts European Market Wire** для определения стоимости «S».

21.4.6. «S» определяется (тысячи кубических футов) первоначально на дату коммерческого газового производства (за исключение сжиженного газового топлива) готового к продаже, а затем «S» определяется в каждом последующем календарном месяце, используя вышеуказанную цену барреля топлива и используя цену газа для каждой тысячи кубических футов, определенная согласно подписанному контракту продажи газа, согласно данному контракту и продаж на экспорт в том календарном месяце. Количество соответствующих баррелей нефти в каждом календарном месяце определяется путем деления объема, выраженного тысячами кубических футов газа (за исключением сжиженного топливного газа), произведенного в районе и измеренного на узле коммерческого учета того календарного месяца, на «S» в соответствующем календарном месяце. Количество баррелей газа, соответствующих нефти и любых баррелей нефти, соответствующих сжиженному топливному газу, произведенных в районе месторождения, добавляется к количеству баррелей топлива, произведенного в районе (и измеренного в обоих состояниях топлива и газа (за исключение сжиженного топливного газа) у узла коммерческого учета, а в случае сжиженного топливного газа он измеряется при выпуске с завода) в соответствующем календарном месяце. Общее количество баррелей, полученное в результате подсчета уровня ежедневного производства, выраженного баррелем соответствующей нефти в соответствующем календарном месяце, используется для положений настоящего Контракта.

21.5. Сжиженный топливный газ:

21.5.1. Компания, Подрядчик и **Компания** обсуждают создавать через Совместную компанию газовый завод для получения обратно сжиженного топливного газа от обнаружения коммерческого газа. Компания и Подрядчик изучают вопрос создания завода для сжиженного топливного газа не как только будущий проект, но и с точки зрения соответствии «стандартам газопроводов». Передача сжиженного топливного газа для погашения Права Правительства и для других указанных в данном договоре целей, происходит на выходе с завода сжиженного газового топлива.

21.5.2. Подрядчику возмещаются любые расходы на завод сжиженного топливного газа согласно положениям настоящего Контракта, если стороны не согласились на приемлемые изменения, которые могут привести, согласно мнению Подрядчика и Компании к созданию завода сжиженного топливного газа способного функционировать с экономической и коммерческой точек зрения, принимая во внимание нужные инвестиции и рынки сбыта данного сжиженного топливного газа, а также цены, которые могут быть установлены. Если Компания и Подрядчик согласились принять новое третье лицо – производителя газа или сжиженного топливного газа в существующий проект экспорта. В этом случае третье лицо обязано участвовать в равной доле в инвестициях, согласно договоренностей соответствующих сторон.

21.5.3. Доля Права Правительства, возмещения затрат, и раздела продукции определяется денежными средствами фактически полученными от продажи сжиженного топливного газа, который Подрядчик и/или Компания уже используют в равных долях.

21.5.4. Цена сжиженного топливного газа, который продается Правительству, для обеспечения нужд САР определяется в долларах США. Для одной метрической тонны данная сумма вычисляется

по среднему арифметическому **утяжеленных** цен в соответствующем календарном месяце, указанных в заявлении международного Platts по ценам сжиженного топливного газа. То, что касается пропана и бутана, согласно их доли в сжиженном топливном газе в САР, согласно данному Контракту на основе FOB Ex Ref/Stor на западе средиземного моря за вычетом фактических расходов на транспортировку метрической тонны сжиженного топливного газа от пункта коммерческого учета и до пункта продажи в САР, а также за вычетом фактических расходов на обычную страховку метрической тонны при транспортировке сжиженного топливного газа от узла коммерческого учета и до пункта продажи в САР или любым другим путем, согласованным между Подрядчиком и Правительством и готовым к исполнению, если отчет «международный Platts по цене сжиженного топливного газа» перестал выходить или был недоступен.

21.5.5. В случае продажи Подрядчиком своего сжиженного топливного газа Правительству и в случае если правительство экспортирует сжиженный топливный газ из САР, то цена, причитающаяся Подрядчику, составляет среднюю **утяжеленную** цену всего экспорта в соответствующем календарном месяце, исключая договоры о бартере, межгосударственные продажи, а также скорых продаж, цена которых не соответствует разумным рыночным ценам сжиженного топливного газа.

21.5.6. Сжиженный топливный газ **упаковывается** в баррели, соответствующие нефти, на выходе из завода сжиженного топливного газа на основе прямого объема 12,3 % с барреля в каждой метрической тонне пропана и 10,9% с барреля в каждой метрической тонне бутана. Проценты могут быть изменены согласно действующим стандартам сжиженного топливного газа.

21.5.7. За 90 дней до начала каждого календарного полугодия Правительство информирует Совместную компанию и Подрядчика о том, хочет ли она оплатить цену сжиженного топливного газа долларами США или соответствующим объемом топлива на основе его денежной стоимости, соответствующей следующему календарному полугодью. Передача, оценка качества, определение цены, получение доходов и выполнение обязательств Подрядчика и Правительства, в том, что касается указанного топлива на замену, согласно условиям, указанным в положении 7.6. данного Контракта, происходит после внесения соответствующих изменений исходя из сложившейся ситуации.

21.6. Если организации, указанные в положении 8, перестали издавать информацию о цене или указанная в них информация не отражает реалии рынка или цен, по мнению одной из сторон, то цены топлива и продуктов определяются согласно информации приведенной в каких-либо других изданиях, которые продолжают издаваться после ее корректировки с согласия обеих сторон, чтобы она максимально близко представляла предполагаемые результаты, к которым стороны должны были прийти, если бы не наступили указанные в настоящем пункте обстоятельства. Если же и эти публикации перестали выходить, стороны договариваются о других источниках информации о ценах. В случае если стороны не смогли прийти к соглашению о подходящем издании, то любая сторона может обратиться к эксперту, согласно положению 20 данного Контракта.

21.7. Компания и Подрядчик договариваются о принятии полного количества топлива, если оно было сопутствующим произведенному газу. Это количество определяется согласно положению 20 настоящего Контракта. Вместе с тем, Подрядчик имеет право информировать Компанию о том, что количество данного топлива слишком незначительно, по его мнению, и не оправдывает постройку объектов для транспортировки его доли данного топлива. Компания добросовестно предпринимает все разумные меры, чтобы забрать все количество топлива, предназначенного Компании, однако если получение данного топлива Компанией не было возможным с технической точки зрения или же, если данное количество топлива будет сильно мешать процессам получения газа, тогда Компания и Подрядчик определяют лучший технический и экономический способ для использования такого топлива.

21.8. За 90 дней до начала каждого календарного полугодия Правительство информирует Совместную компанию и Подрядчика о том, хочет ли она оплатить цену сжиженного топливного газа долларами США или соответствующим объемом топлива на основе его денежной стоимости, соответствующей следующему календарному полугодию. Передача, оценка качества, определение цены, получение доходов и выполнение обязательств Подрядчика и Правительства, в том, что касается указанного топлива на замену, согласно условиям, указанным в положении 7.6. данного Контракта, происходит после внесения соответствующих изменений исходя из сложившейся ситуации.

21.9. Компания и Правительство берут на себя невозвратные обязательства по уплате цены топлива долларами США или любой иной валютой, согласованной сторонами или топливом на замену в любых случаях, предусмотренных данным Контрактом. Компания и/или Правительство обязаны заплатить данную сумму Подрядчику по данному Контракту. Правительство также предоставляет Компании достаточную сумму долларов США, а также топлива на замену для данных целей и для расчетов за любые покупки топлива со стороны Правительства по данному Контракту.

Положение 22- Сохранность топлива и избежание убытков

22.1. Совместная компания обязуется предпринять все необходимые меры согласно принятым практикам в мировом производстве нефти для избежания потери или утери топлива над или под землей в любом виде во время производства, сыра, раздачи и хранения. Правительство имеет право запретить любую операцию на любой скважине, если она считает, что данная операция может нанести ущерб скважине или месторождению.

22.2. После освобождения любой скважины и обеспечение ее безопасности, Совместная компания сообщает об этом Компании и Подрядчику или их представителям о времени испытания скважины, в случае если скважина должна быть испытана, а также об уровне производства после его измерения.

22.3. Исключая случаи когда производство топлива из разных производственных пластов в одной скважине, используя одну колонну труб, не оправдано экономически, то производить топливо из разных пластов, содержащий топливо, используя одну колонну труб одновременно не может быть осуществлено без изначального согласия Компании или ее представителей, с тем, чтобы ее согласие не было аннулировано без существенного повода.

22.4. Совместная Компания обязуется записывать данные о количестве произведенных топлива и воды в каждом районе развития. Эти данные передаются правительству или его представителям по специальным инвестициям для таких целей, в течение 30 дней после даты получения этих данных. Ежедневные или еженедельные данные о производстве в районе или районах развития должны быть готовы для проверки со стороны лиц, представляющих правительство в разумное время.

22.5. Ежедневные записи о бурении, а также графики записей скважин должны указывать на количество цемента, его вида и количество любых других материалов, используемых в скважинах для защиты слоев, содержащих топливо или пресную воду. Любое существенное изменение в техническом положении общего состояния любой скважин должно получить согласие Компании, которое не может быть аннулировано без существенного повода.

22.6. Во время ведения деятельности по данному контракту, Совместная Компания соблюдает законы, законодательные акты и регуляции, касающиеся безопасности и здоровья персонала, участвующего в данной деятельности или имеющего возможность в ней участвовать, а также законы о защите окружающей среды в САР. Совместная Компания уделяет должное внимание охране окружающей среде, которой может быть нанесен ущерб в результате ее действий. Компания также стремится постоянно уменьшить количество выпущенных и выброшенных

веществ, утилизацию отходов своей деятельности, известные своим негативным влиянием на окружающую среду.

Положение 23- Таможенные льготы

- 23.1. Подрядчик, Совместная Компания, ее подрядчики и субподрядчики, не являющиеся сирийскими компаниями, и работающие над выполнением работ, указанных в данном контракте, имеют право на импорт и получают таможенные льготы, а также особые разрешения на импорт оборудования и техники независимо от ее вида, если они необходимы для использования подрядчиком, субподрядчиком и операционной компанией, например: беспроводное оборудование, компьютеры, их компоненты и программы, кондиционеры для офисов, жилья и инфраструктуры месторождения, электронные приборы и машины всех видов и неограниченного количества как: автобусы, бензиновые и дизельные машину, необходимые самолеты и вертолеты, поставки продуктов и напитков, необходимых для питания специалистов и их семей, а также потребительские товары, денежные средства и запчасти для всего упомянутого выше, после получения разрешения ответственного представителя Компании о том, что упомянутое в данном пункте будет использоваться только для выполнения условий данного контракта или для содействия в их выполнении. Подрядчик, Совместная Компания и ее подрядчики, а также субподрядчики, не являющиеся сирийскими компаниями, имеют право «непосредственно вывезти» с таможни, упомянутые материалы и продукты. Подрядчик, Совместная Компания и ее подрядчики, а также субподрядчики, не являющиеся сирийскими компаниями, получают право не следовать положениям законов о внешней торговле, относительно запрета на импорт, его определение и ограничение, а также страны производителя. Приведенные примеры не могут быть использованы в качестве ограничительного толкования.
- 23.2. Каждый иностранный сотрудник, работающий у Подрядчика, Совместной Компании и ее подрядчиков или субподрядчиков, имеет право на импорт, без таможенных льгот, разумного количества бытовых приборов, материалов и личных вещей, в том числе одной машины, которая может быть импортирована самим специалистом или Подрядчиком для специалиста, с условием, чтобы импортированные вещи предназначались для личного использования сотрудника и его семьи. Сотрудник имеет право продавать импортированные вещи в САР, только соблюдая государственное регулирования или же продать их любой другой стороне, имеющей те же льготы.
- 23.3. Льготы, указанные в пункте 23-1 касательно любого импорта, согласованного Компанией и Подрядчиком, не распространяются на предметы импорта, имеющие аналоги по виду и качеству из предметов, произведенных на внутреннем рынке, и которые можно приобрести и получить в нужное время в САР, согласно аналогичным условиям и пунктам, чья стоимость не дороже 10% стоимости импортированных товаров до добавления к ним таможенных пошлин, но после добавления расходов на перевозку и страхование.
- 23.4. Любые импортированные предметы в САР, на которые таможенные льготы распространились или не распространились согласно данному положению, может быть экспортирована стороной импорта в любое время без уплаты экспортных пошлин, налогов или любых других пошлинных или налоговых обременений.
- 23.5. Материалы, оборудование, новые или использованные товары, импортируемые для ведения деятельности или для вспомогательных нужд, указанные в данном контракте, и которые годны к использованию, могут быть проданы в САР с условием оплаты покупателями таможенных пошлин, налогов или любых других пошлинных или налоговых обременений в случае их наличия.
- 23.6. Все материалы, оборудование и товары импортированные согласно данному контракту, освобождаются от пошлин в случае их продажи на территории САР, если:

- 23.6.1. Они были проданы компании или компаниям, относящимся к Министерству нефти и природных ресурсов.
- 23.6.2. Подрядчик уступил материалы, оборудование и товары Компании.
- 23.6.3. Они были проданы любой другой стороне, имеющей аналогичные льготы.
- 23.7. Материалы, оборудование и товары, которые были испорчены или использованы и не подлежащие дальнейшему использованию и определенные Подрядчиком и/или Компанией как лом или отходы (если такую оценку провел Подрядчик, то он обязан получить согласие Компании, если же такую оценку проводит Совместная Компания, то она должна получить согласие Компании и Подрядчика без необходимости согласия иной стороны) могут быть проданы как лом или отходы без уплаты таможенных пошлин или налогов или любых других налоговых обременений со стороны Подрядчика, Совместной Компании или ее подрядчиков или субподрядчиков.
- 23.8. В случае совершения продажи согласно пунктам от 23-5 и до 23-7, указанных выше, доход от данной продажи делится следующим образом: Подрядчик имеет право получить сумму, которая приведет к снижению суммы на возмещение расходов, которые он еще не получил, если такие расходы существуют, и которые подрядчик имеет право возместить согласно данному контракту. В случае если у Подрядчика не расходов, подлежащих к возмещению, то доход от продажи передается Совместной Компании полностью.
- 23.9. Термин «таможенные пошлины», используемый в данном положении включает в себя все налоги, пошлины, обременения или любые другие денежные расходы, любого рода, которые могут быть начислены на импорт материалов или упомянутых выше предметов, исключая расходы, необходимые к уплате Правительству за фактически оказанные услуги.
- 23.10. Подрядчик и Совместная Компания не нуждаются в каком либо согласовании или других разрешениях любого вида, а также получают право не уплачивать какие-либо пошлины, налоги, обременения или любые другие денежные или налоговые расходы, относящиеся к экспорту топлива из САР согласно данному контракту.

Положение 24 - Книги расчетов: Расчеты и выплаты

- 24.1. Компания, Подрядчик и Совместная Компания хранят книги расчетов в своих рабочих офисах в САР согласно системе расчетов, указанной в приложении.....и общепринятой и используемой системе расчетов в мировом производстве нефти, а также хранят другие книги и необходимые записи для разъяснения выполненных работ по данному контракту, в том числе количество и качество произведенного и сохраненного топлива согласно данному контракту. Подрядчик и Операционная Компания ведут свои книги и записи в долларах США. Совместная Компания представляет Правительству или ее представителю ежемесячные данные, которые отражают средний уровень примерного ежедневного произведенного и сохраненного топлива согласно данному контракту. Данные оформляются согласно форме, определенной правительством или ее представителем, которую подписывает Председатель совета директоров и Генеральный Директор или Заместитель Генерального Директора или их уполномоченные представители, и передаются Правительству или ее представителям в течение 30 дней, следующими за концом месяца, который включают в себя данные.
- 24.2. Вышеупомянутые книги расчетов и другие книги и записи, указанные ранее должны быть на английском языке и готовыми к проверке в любое разумное время после извещения о проверке со стороны уполномоченных представителей правительства.
- 24.3. Совместная Компания представляет Подрядчику и Компании отчет о прибыли и потери каждого календарного года, не позднее 15 марта следующего календарного года, в котором указывает свою чистую прибыль или потери от операций по нефти в соответствующем календарном году,

согласно данному контракту. В то же время Подрядчик представляет Компании отчет о конечном бюджете того же календарного года.

Положение 25: Записи, отчеты и проверки:

- 25.1. На время действия данного контракта, Совместная Компания постоянно готовит и хранит записи, содержащие детальную и непрерывную информацию о текущих операциях в районе согласно данному контракту, а также отправляет Правительству или ее представителю, согласно местному действующему законодательству или согласно законодательству, соблюдение которого требует Правительство в разумной мере, информацию и данные, относящиеся к ее текущим операциям в САР согласно данному контракту.
- 25.2. Совместная Компания хранит на разумный срок часть каждого грунтового образца с целью их использования, с разрешения правительства или ее представителя или их передачи правительству путем, определенном самим Правительством. Все образцы Совместной Компании, которые она получает для своих нужд проходят проверку в любое время Правительством или ее представителем. Образцы, упомянутые выше, и которые Совместная Компания хранила на протяжении 12 месяцев, и по поводу которых она не получила распоряжения для передачи их Правительству, его представителю или любой другой стороне, могут быть использованы Совместной Компанией на ее усмотрение. Совместная Компания обязуется предоставить Правительству или ее представителю детальные копии результатов анализа образцов по мере их готовности.
- 25.3. В случае экспорта любого каменистого образца за пределы САР, Компания, как представитель Правительства, должен получить аналог данного образца по размеру и виду, в случае если Компания не согласилась на указанное ранее.
- 25.4. Технические записи не могут быть экспортированы без разрешения Компании. Однако экспорт магнитных пленок и любых других носителей данных для исследования или анализа за границей САР возможен если оригинал данных или его точная копия остались на хранении в САР, с условием, что вывозимые данные будут возвращены в САР, так как они считаются собственностью Компании.
- 25.5. Совместная Компания разрешает Подрядчику и/или Компании, под свою ответственность, заходить, через своих представителей или уполномоченных сотрудников, во все части района, в любое разумное время. Представители или уполномоченные сотрудники имеют право наблюдать за фактическими операциями, а так же проверять все активы, записи и данные, сохраненные у Совместной Компании. Представитель Компании, исполняющий свою работу, согласно данному положению, не должен препятствовать исполнению операций или их задерживать. Совместная Компания обязана проинформировать представителей Компании и/или Подрядчика о мерах и правилах безопасности, установленных на месторождении, а также о любой опасности или неявном риске, известном Совместной Компании. Представители Компании и/или Подрядчика подтверждают свою проинформированность в письменном заявлении, упоминая об указанных рисках, данное подтверждение считается условием к их пропуску на месторождение. Совместная Компания обеспечивает представителям Компании и/или Подрядчика такой же режим допуска, как и сотрудникам, работающим на месторождении, а также предоставляет им бесплатно подходящее место под офис и меблированное жилье на все время их работы на месторождении для упрощения выполнения условий данного положения.
- 25.6. Совместная компания предоставляет Компании и Подрядчику копии всех технических отчетов по району (в том числе, геологических и геофизических отчетов, измерений, записи скважин, текущих испытаний образцов, а также всю информацию и расшифровки, касающиеся упомянутого выше). Указанная информация приводится исключительно для примера и не должна приводить к ограничительному толкованию настоящего пункта.

25.7. Все указанные отчеты и информация строго конфиденциальными. Компания или Подрядчик не имеют права их раскрывать без согласия другой стороны, а в случае наличия такого согласия информация может быть раскрыта только дочерним компаниям, управление которыми осуществляет Министерство Нефти и Природных Ресурсов. В свою очередь Министерство Нефти и Природных Ресурсов не имеет права раскрывать данные без согласия Подрядчика и Компании, а подрядчик без согласия Правительства и только своим дочерним компаниям или своим правопреемникам, или техническим советникам и экспертам или банкам или финансовым организациям, от которых Подрядчик получает финансирование или стремится к получению финансирования (постоянным условием является сохранение конфиденциальности указанными выше лицами) или в пределах, определяемых биржей, на которой торгуются акции компании или на которой любая компания, входящая в состав Подрядчика или дочерняя компания любой компании, из которой состоит Подрядчик, готовится к размещению своих акций для торговли на протяжении действия настоящего Контракта.

Положение 26 – Ответственность за ущерб и страхование

26.1. Подрядчик единолично несет ответственность по закону за какой-либо ущерб, причиненный «операциями по освобождению и обеспечению безопасности», которые выполняет Подрядчик. Он также обязан возместить Правительству весь ущерб, нанесенный в следствии данных операций.

26.2. Подрядчик выполняет свои обязательства согласно данному Контракту, добросовестно, аккуратно и профессионально, но его ответственность перед Компанией или Правительством за любой ущерб или любую потерю вредит Компании, в результате выполнения Подрядчиком данных обязательств или их невыполнения ограничивается случаями большой ошибки со стороны Подрядчика и данная ответственность распространяется только на повторное выполнение обязательства правильно.

26.3. Во избежание каких-либо недоразумений, Подрядчик в любом случае является ответственным за последующие потери и непрямые потери, в том числе потери в производстве или прибыли.

26.4. Совместная компания разрабатывает план для обеспечения выполнения своих операций согласно данному контракту, а также заключает контракты по страхованию своей деятельности. Данное страхование покрывает различные виды опасности, согласно мировой практике производства нефти, в том числе ущерб, который может быть нанесен оборудованию и технике, ответственность перед третьими лицами, а также расходы на взрыв скважины, разбор завалов, произошедших в следствии взрыва и схожие ситуации. Указанные случаи перечислены только для примера и не должны приводить к ограничительному толкованию настоящего пункта. Совместная компания прилагает все усилия для того, чтобы субподрядчики имели надлежащую страховку от рисков в каждом своем контракте.

Положение 27 – Особое положение Представителя Правительства

27.1. Уполномоченный представители Правительства имеют право заходить в Район, указанный в данном контракте и в район операций. Они также имеют право проверять книги, записи и данные Компании, Подрядчика и Совместной компании, а также проводить разумное количество испытаний, тестов для выполнения настоящего Контракта. Для выполнения своих обязанностей они имеют право использовать оборудование и приборы Подрядчика и Совместной компании в разумных пределах (с условием, чтобы такое использование не привело прямо или косвенно к опасности или не препятствовало операциям, указанным в данном Контракте). Правительство компенсирует Подрядчику или Совместной компании поручу или потерю в результате ненадлежащего использования оборудования и приборов. Представители и сотрудники Подрядчика и Совместной компании предоставляют необходимую помощь представителям Правительства таким образом, чтобы их деятельность не привела к опасности или к нестандартным ситуациям. Совместная компания обязуется уведомить представителей

Правительства официально о правилах поведения на объекте. Она также обязуется сообщить представителям Правительства о любых неявных опасностях или рисках, известных Подрядчику или Совместной компании, исходя из ситуации.

27.2. Представители Правительства должны письменно подтвердить, что они проинформированы в указанном выше порядке, и их информированность является условием их допуска к месту проведения операции. Совместная компания предоставляет представителям Правительства тот же режим работы, что и своим сотрудникам бесплатно, а также предоставляет офис и жилье на время их работы на месторождении для упрощения выполнения целей данного положения. Конфиденциальность всех полученных данных, согласно условиям данного положения, соблюдается представителями Правительства в течение всего срока действия настоящего Контракта и режим конфиденциальности не может быть снят с информации, кроме как по письменному согласию Компании или Подрядчика.

Положение 28 – Право на использование и обучение персонала – граждан САР

28.1. Стороны прилагают все усилия, чтобы операции указанные в данном контракте выполнялись качественно и в соответствии с принятыми стандартами управления. Исходя из этого Правительство соглашается со следующим:

28.1.1. Иностранцы работники из административного и инженерно-технического персонала Подрядчика и работающие в совместной компании или направленные на работу в Совместную компанию согласно данному положению, а также сотрудники их подрядчиков или их субподрядчиков, принимающих участие в выполнении операций согласно данному Договору, во время подачи заявления на предоставление вида на жительство, согласно Законодательному Декрету № 29 от 1970 года с учетом изменений и дополнений к нему, а также заявления на получение разрешения на работу иностранному гражданину, согласно решениям МВД, компания прилагает все усилия для получения разрешения в течение 3 месяцев с момента подачи заявления. Вид на жительство или разрешение на работу предоставляются на все время работы или направления иностранного работника в Сирию.

28.1.2. В Сирийских Фунтах выплачивается не менее 25% от общей суммы выплат и зарплат иностранных рабочих, как административных, так и инженерно-технических, которые работают у Подрядчика и в Совместной компании. Указанные сотрудники имеют право при их окончательном возвращении на Родину обменять на доллары США или любую другую конвертируемую валюту, неиспользованную часть Сирийских Фунтов, которая превышает 25% их зарплаты.

28.2. Подрядчик и Совместная компания назначают своих сотрудников для своих операций. Для каждой операции, указанной в данном Контракте определяется необходимое количество сотрудников, в том числе для операций во время и после периода освобождения.

28.3. Подрядчик после обсуждения с Компанией составляет и выполняет программу специальной тренировки для всех своих сотрудников – граждан САР, которые выполняют операции, указанные в данном Контракте, в том, что касается прикладных вопросов производства нефти. Подрядчик и Совместная компания обязуются постепенно заменять своих иностранных сотрудников, особенно в административной и технических сферах, квалифицированными сотрудниками – гражданами САР, по мере их поступления.

28.4. Подрядчик ежегодно выделяет сумму в размер **50 000 долларов США** в качестве «бюджета на тренировку», для внутренних и внешних тренировок сотрудников Компании, а также для помощи центрам повышения квалификации в сфере нефти и газа на все время действия данного Контракта с начала календарного года, который следует за датой начала контракта. Для использования бюджета на тренировку Подрядчик должен сотрудничать с Компанией в предоставлении достойным из числа сотрудников Компании шанса на посещение и участие в тренировочных программах в сфере разведки, развития, а также в технических, финансовых,

юридических сферах, касающихся нефти которые предоставляет Подрядчик или его дочерние компании или третьи лица, одобренные Подрядчиком и Компанией. Если иное не указано в других положениях договора, расходы на бюджет на тренировки, не считаются подлежащими возмещению, но Компания имеет право требовать выплату суммы, выделенной на тренировку напрямую для осуществления тренировочной программы. Уплаченная ей сумма не входит в затраты, подлежащие возмещению.

28.5. Подрядчик не обязан расходовать больше выделенного в бюджете на программы тренировки, но в случае, если он не израсходовал сумму, выделенную в бюджете на программу тренировки полностью в каком-либо календарном году, то бюджет на тренировки следующего календарного года увеличивается на неистраченную часть. Неистраченная с прошлого календарного года, как это указано в данном положении, не считается затратами подлежащими возмещению, но в случае, если какие-либо затраты превысили 50 000 долларов США в бюджете тренировок, сумма превышения, подлежат возмещению Подрядчику.

Положение 29 – Сирийские САР и продукты местного происхождения

29.1. Подрядчик или Операционная компания и ее подрядчики должны следовать следующему, согласно ситуации:

29.1.1. предоставить приоритет местным подрядчикам, если их цены и уровень выполнения соотносимы с ценами и мировым уровнем выполнения подлежащей выполнения работы.

29.1.2. отдавать приоритет материалам, произведенным в САР, а также оборудованию, приборам, потребительским товарам, если они соответствуют в своих технических и качественных характеристиках, а также времени доставки и обслуживания (в том числе предоставления услуг и запчастей) перед материалами, оборудованием, приборами и потребительскими товарами на мировом рынке, но в случаях, когда импорт материалов, оборудования, приборов и потребительских товаров происходит для выполнения операций по настоящему Договору и если их местные цены выше на 15%, чем цена импортируемых аналогов до прибавления таможенных пошлин, но после вычета расходов на транспортировку и страхование.

Положение 30 – Правила и регулирование

30.1. Подрядчик и Совместная компания следуют всем правилам и регулированию, применимым на местном уровне и действующему в САР, однако Подрядчик и Совместная компания не подпадают под какие-либо законы, регулирование или поправки, которые противоречат положениям данного Контракта или не соответствуют им или их духу.

30.2. Совместная компания соблюдает действующие в САР законы, а также ее административное деление, в том что касается налогов, сборов, пошлин и иных финансовых отчислений с выручки и прибыли или которые используют выручку и прибыль в качестве базы начисления (в дальнейшем они называются налоги на выручку в САР). Подрядчик не уплачивает какой-либо вид налогов или пошлин на все полученное возмещение произведенных затрат также как и Совместная компания. Подрядчик соблюдает требование законов о предоставлении данных для целей подсчета налогов, ведения бухгалтерского учета и записи, доступ к которым имеют уполномоченные лица, исключая случаи противоречащие настоящему Контракту.

30.3. Несмотря на любое положение, противоречащее настоящему Контракту, Подрядчик имеет право для целей налога на выручку в САР, уменьшить все затраты и расходы, которые он понес в районе.

30.4. Совместная компания несет ответственность, оплачивает и уплачивает от имени Подрядчика все налоги на выручку в САР, а также ограждает Подрядчика от любых дополнительных налогов в САР или от любых дополнительных сумм, подлежащих уплате согласно законам САР (в том числе штрафы за правонарушения не совершенные подрядчиком) из сумм, которые

компания получила с продажи своей доли топлива или с того, как она ей распорядилась любым другим образом.

- 30.5. Совместная компания имеет право при подсчете налогов на выручку в САР уменьшить возмещенные затраты со стороны Подрядчика в САР.
- 30.6. Компания и любая компания из которой состоит Подрядчик, освобождаются от всех налогов, в том числе от налогов на добычу, производство, экспорт или перевозку топлива, согласно данному Договору. Любая компания, из которой состоит Подрядчик, освобождается от какого-либо налога на капитал, если такой налог существует. Подрядчик и держатели акций (долей) Подрядчика освобождаются от всех налогов, сборов и пошлин в том, что касается процентов прибыли по акциям, а также другой прибыли, которую они получают от текущей деятельности, согласно данному Контракту. Любой компании, из которой состоит Подрядчик, не начисляется какой-либо налоги или пошлина или сбор, применительно к доходам, процентам и другой прибыли, которая относится к кредитам, предоставляемым услугам или проданной собственности Подрядчика за пределами САР, или же относится к пошлинам на регистрацию, налогам, сборам или документам, подписанным за пределами САР в том, что касается деятельности, указанной в данном Контракте.
- 30.7. Положения данного Контракта регулируют права и обязанности Компании, Подрядчика и Совместной компании, указанные в настоящем Контракте, на протяжении всего Контракта. Указанные права и обязанности из Контракта выполняются в соответствии с положениями настоящего Контракта и не подлежат изменению или корректировке без общей договоренности между сторонами.
- 30.8. Подрядчики и субподрядчики у подрядчика и Совместной компании подчиняются специальным положениям в данном контракте, а также придерживаются всех законов и регулирования с учетом изменений, применяемых на местном уровне, в том что не противоречит настоящему Контракту.
- 30.9. Принципы суверенитета и национальной безопасности САР, указанные в законах и регулировании, применяемом на местном уровне, должны соблюдать Подрядчиком во время операций на территории САР.

Положение 31 – Право поглощения

- 31.1. В случае национального бедствия из за войны, или в случае предположения начала войны или по внутренним причинам, Правительство имеет право получить всю произведенную в районе нефть или ее часть согласно данному Контракту. Также в этих случаях, Правительство имеет право заставить Подрядчика и Компанию увеличить производство до максимального уровня. Правительство также имеет право взять под контроль нефтяное поле, а в случае необходимости, относящиеся к нему объекты.
- 31.2. В любом случае указанные выше действия производятся только после передачи Компании и Подрядчику или их представителям письменного уведомления и заслушивания их мнения.
- 31.3. Поглощение производства производится указом Министра, а взятие под контроль нефтяного поля или любых связанных с ним объектов путем издания государственного Декрета, через который Компания и Подрядчик получаю официальное уведомление.
- 31.4. В случае, если поглощение было совершено в указанном выше порядке, то Правительство обязуется возместить Компании и Подрядчику все потери на весь период поглощения:
- 31.4.1. весь ущерб, причиненный данными действиями. Однако весь ущерб причиненный врагом не входит в возмещаемый ущерб, согласно данному положению.

- 31.4.2. Правительство выплачивает транши каждый календарный месяц, отдавая полную стоимость произведенного Правительством топлива, за вычетом Права Правительства.
- 31.5. Доля Подрядчика, указанная в данном положении, выплачивается в долларах США или в любой другой валюте за границу и на любой счет в банке, указанном Подрядчиком, не позднее 20 дней с момента подачи счета Подрядчиком. Также подсчитывается цена полученного топлива.

Положение 32 – Уступка прав

- 32.1. Компания или Подрядчик не имеют права отказываться в пользу любого лица, компании или корпорации, не являющихся сторонами по настоящему Контракту, от всех или части своих прав, льгот, обязанностей или обязательств, так как они указаны в данном Контракте или от доли в Совместной компании без письменного согласия Правительства. Вместе с тем, каждая компания или любая компания из тех, из которых состоит Подрядчик и без получения письменного разрешения Правительства имеет право отказаться от своих прав, льгот, обязанностей и обязательств согласно данному Контракту в пользу друг друга или в пользу дочерних компаний, с условием, что компании из которых состоит Подрядчик, должны быть подходящими для исполнения соответствующих обязательств. Если какая-либо компания не может выполнять данные обязательства, то в ее пользу отказываться нельзя без разрешения Правительства и без того, чтобы компания являлась подходящей для выполнения обязанностей отказывающегося лица в том что касается ее технических, финансовых возможностей. В случае отказа в пользу одной из дочерних компаний, отказавшееся лицо остается «всегда» ответственным вместе с лицом в пользу которого оно отказалось.
- 32.2. Если Компания, или какая либо компания из которой состоит Подрядчик, пожелала отказаться от всех или некоторых своих прав, льгот, обязанностей или обязательств, определенных в данном Контракте или от какой либо доли в Совместной компании, так, как это было упомянуто ранее, то в предоставлении письменного согласия Правительства на отказ от прав, в случае если оно необходимо согласно условиям настоящего положения, не должно быть отказано без существенной на то причины. Для того, чтобы какой-либо запрос был удовлетворен, он должен соответствовать следующим требованиям:
- 32.2.1. Подрядчик не должен нарушать какое-либо из его основных обязательств, указанных в данном Контракте на дату подачи запроса.
- 32.2.2. Лицо или лица, в пользу которых отказываются, должны предоставить Правительству разумные доказательства своей финансовой и технической состоятельности.
- 32.2.3. Проект согласия Правительства на отказ от права должно включать в себя положения, которые с точностью определяют, что лицо, в чью пользу производится отказ соблюдает все обязательства, указанные в данном Контракте, а также все дополнения и изменения, которые были письменно внесены в данный Контракт на соответствующий момент. Проект согласия передается Правительству для его изучения и его принятия до его официальной выдачи.
- 32.3. Каждое согласие на отказ от права, в котором Компания или Подрядчик отказываются от каких-либо своих прав, льгот, обязанностей или обязательств согласно данному Контракту, должно быть представлено правительству не позднее, чем за 30 дней до даты согласия правительства на отказ от прав, а в случае, если согласие Правительства не обязательно, то в течение 30 дней, следующих за подписание соответствующего отказа от прав.
- 32.4. Любой отказ, производящий согласно условиям настоящего положения, в том числе отказ от долей Компании или Подрядчика в Совместной компании не подлежит обложению какими-либо пошлинами на передачу или какими-либо иными налогами или сборами.

Положение 33 - Нарушение договора и право на аннулирование

- 33.1. Правительство имеет право аннулировать данный Контракт Государственным Декретом, если Подрядчик:
- 33.1.1. намеренно предоставил Правительству некорректные сведения, которые играли ключевую роль при подписании настоящего Контракта.
 - 33.1.2. отказался от своих прав, вытекающих из данного Контракта, в порядке, не соответствующем положению 32 настоящего Контракта
 - 33.1.3. объявил о своем банкротстве, согласно решению, изданному специальным судом.
 - 33.1.4. не выполнил какого-либо окончательного судебного решения изданного согласно судебным процедурам, которые соответствовали пунктам положения 35.1.1.
 - 33.1.5. намеренно предоставил Правительству ложную информацию ли данные об освобождении какого-либо поля и обеспечении его безопасности.
 - 33.1.6. намеренно добывал без лицензии Правительства какие-либо минеральные ресурсы, кроме углеводородов, добычу которых данный контракт не разрешает, исключая минеральные ресурсы, добыча которых подразумевается исходя из используемой для добычи согласованных углеводородов технологии в мировой практике производства нефти. В данном случае Подрядчик обязан незамедлительно известить Правительство или его представителя.
- 33.2. Аннулирование происходит без нарушения взаимных прав Правительства, Подрядчика и Компании, согласно положениям настоящего Договора. В случае аннулирования Подрядчик имеет право вывезти из района всю свою собственность, после уплаты Правительству всех задолженностей, в том числе компенсации любого вреда, причиненного аннулированием.
- 33.3. Если Правительство решило, что существует основания для аннулирования настоящего Контракта (не считая форс-мажор, указанный в положении 34 данного Контракта) Правительство письменно, в официальной юридической форме, уведомляет Подрядчика на его адрес в Сирии и удостоверяется в том, что Подрядчик или кто-то из его представителей получил данное уведомление для устранения этого основания или исправления положения в течение 90 дней.
- 33.4. Если основание не было устранено по прошествии 90 дней, которые являлись периодом уведомления, то данный Контракт может быть сразу же аннулирован Государственным Декретом так, как это было указано выше. В случае, если это основание или его неустранение или неустранение ситуации было результатом действия или отказом от совершения действия со стороны Подрядчика, или любой другой компании из которой состоит Подрядчик, то аннулирование данного Контракта касается только соответствующей стороны и не касается других сторон данного Контракта.

Положение 34 – Форс-мажор

- 34.1. Подрядчик и Компания, вместе или один из них, освобождаются от какого-либо обязательства, указанного в данном Контракте, а также от ответственности за просрочку исполнения обязательства, в случае, если неисполнение обязательства или просрочка были результатом форс-мажора в пределах, установленных форс-мажором. Период, в течение которого длилось просрочка или неисполнение обязательства, добавляется к периоду, необходимому для исправления какого-либо ущерба, возникшего во время данного периода, к периоду определенному в данном контракте для исполнения указанного обязательства или любого другого обязательства и срок действия данного Контракта, с условием, что это применяется только в отношении района или части района, затронутого форс-мажором.
- 34.2. Термин форс-мажор означает в данном положении любой случай или систему или указ Правительства, изданный в форме закона или любой другой форме или любые иные

обстоятельства непреодолимой силы, или неповиновения, непослушание, разбой, война (как объявленная или необъявленная), забастовка, стачка, пожары, наводнения или повторное взятие под контроль месторождений террористами и вооруженными формированиями, несмотря на все усилия предпринятые Подрядчиком по обеспечению безопасности или по любому другому поводу, не являющемуся ошибкой или недосмотром Компании или Подрядчика или кого-либо из них, будь он схожим или несхожим с тем, что было упомянуто ранее с условием, что любая причина из указанных не могла быть предотвращена Компанией и Подрядчиком или кем-либо из них.

- 34.3. Не исключая упомянутого выше и если положения данного Контракта не содержат иного, Правительство не несет какой-либо ответственности в каком-либо виде перед Компанией и Подрядчиком или перед любым из них за какой-либо ущерб или убыток или ограничение, случившихся из за форс-мажора, указанного выше, исключая форс-мажор, случившийся по указанию или с одобрения Правительства, принял ли этот форс-мажор вид закона или любой другой вид.
- 34.4. Если форс-мажор произошел во время освобождения и продолжался ровно один год, Подрядчик имеет возможность отказаться от своих обязательств, указанных в данном Контракте, письменно уведомив Правительство и Компанию о своем решении за 90 дней до даты, которую он определяет как дату прекращения обязательств. В данном случае Подрядчик не несет какой-либо дополнительной ответственности.

Положение 35 – Споры и арбитраж

- 35.1. Договорившиеся стороны оценивают свои отношения по настоящему Контракту исходя из добросовестности и разумности и из того, что приведет к удовлетворении общих интересов всех сторон, согласно принципам работы в сфере производства нефти.
- 35.2. Любой спор или разногласие ли требование, которое может возникнуть между Правительством, Подрядчиком и Совместной компанией и относящиеся к толкованию данного контракта, его применению или исполнению решается мирным путем или направляется в специализирующиеся суды САР для разрешения.
- 35.3. Любой другой спор между подрядчиком и Компанией (исключая споры имеющие отношение к Правительству) решается мирным путем или направляется в международный арбитраж, согласно английским законам.
- 35.4. Исключая те положения в данном Контракте, для решения которых привлекается эксперт, любой спор или разногласие или требование, которое возникает между Подрядчиком и Компанией, в том что касается настоящего Контракта, решается в конечном счете арбитражем, включающем в себя трех арбитров в Женеве, в Швейцарии, согласно правилам UNCITRAL/
- 35.5. Любая сторона имеет право уведомить вторую сторону о своем желании о передаче спора в суд и то, что эта сторона (далее первая сторона) определила судью, упомянув его имя в данном уведомлении, а другая сторона (далее вторая сторона) уведомляет первую сторону письменно и в течение 30 дней с момента получения ей уведомления о судье которого выбрала она.
- 35.6. В случае, если вторая сторона не определила судью, как это указано выше, первая сторона имеет право требовать от секретаря суда Постоянной палат третейского суда в Гааге, Голландия назначить судью от его имени.
- 35.7. Оба судьи выбирают третьего судью в течение 30 дней. Если судьи выбрать не смогли, то третий судья назначается секретарем Постоянной палаты третейского суда в Гааге, Голландия, исходя из просьбы какой-либо из сторон.
- 35.8. Третий судья не должен быть гражданином САР или любой другой страны в которой организовала одна из компаний, из которых состоит Подрядчик, но он должен быть

гражданином страны, имеющей дипломатические отношения с САР и со странами в которых организовались компании из которых состоит Подрядчик. Также у третьего судьи не должно быть экономических интересов в сфере топлива в САР или связанных со сторонами, подписавшими Контракт с их преемниками или с теми, в чью пользу они отказались от прав.

- 35.9. Стороны и Правительство должны предоставить судейской комиссии полное содействие (в том числе доступ к месту операций нефти) для получения любой информации, необходимой для объективного рассмотрения спора. Отсутствие или неявка какой-либо стороны на суд не приводит к отмене или приостановке судебных действий на любых этапах или в каком-либо из них.
- 35.10. Во время проведения судебных действий и до момента решения суда операции и деятельность, которые привели к суду, не должны останавливаться. Если решение было в пользу истца, то он может включить в него компенсацию ущерба, который был ему нанесен.
- 35.11. Стороны соглашаются, что решение, вынесенное судебным комитетом в том, что касается представленных суду разногласий, является единственным и эксклюзивным юридическим решением, касательно каких-либо требований или встречных требований, переданных на рассмотрение судебного комитета. Ни одна сторона не имеет права обжаловать судебное решение или оспорить его обязательную к исполнению силу по любым основаниям.
- 35.12. Положения, касающиеся суда в данном Контракте остаются действующими, не смотря на прекращение данного Контракта.

Положение 36 – Статус сторон

- 36.1. Права, обязанности, обязательства и ответственность, относящиеся к Компании и Подрядчику в данном Контракте и в Совместной компании не считаются общими ли солидарными. Из данного Контракта следует, что он не может быть истолкован, как Контракт, который приводит к созданию товарищества, акционерного общества или солидарной компании.
- 36.2. Подрядчик и каждая компания из которой состоит Подрядчик соблюдают **законы своего создания** в том, что касается ее юридического статуса, основания, организации, договора о создании, внутреннего устава, долей участия и собственности. Доли Подрядчика и каждой компании из которой состоит Подрядчик и которыми он владеет за пределами САР запрещена к торговле в САР, а также к IPO в САР.

Положение 37 – Общие положения

- 37.1. Несмотря на какое-либо нарушенное положение Правительство имеет право применить право преимущественной покупки полностью или частично на топливо которое принадлежит Компании или Подрядчику. В данном случае Правительство полностью оплачивает стоимость топлива, право на преимущественную покупку в отношении которого оно применило, Компании и Подрядчику за весь период в котором оно применяло свое право, то есть каждый календарный месяц.
- 37.2. Правительство Компания и Подрядчик подписывают соглашение для необходимых процедур, чтобы определить стоимость топлива, в отношении которого Правительством применено право преимущественной покупки. Подрядчик получает выплаты ежемесячно в долларах США или любой другой валюте, которые он переводит за границу в срок не более 20 дней с момента получения. Цена, по которой Подрядчику оплачивается указанное топливо определяется положениями настоящего контракта.
- 37.3. Заголовки и подзаголовки, указанные в каждом положении данного контракта были введены для упрощения понимания сторонами контракта и не могут быть использованы для толкования данных положений или их интерпретации.

- 37.4. В случае распространения топлива за пределы Района на один или более соседних районов, которые принадлежат Совместной компании, Компании или Подрядчику или одному из субподрядчиков или более или если этот район считается «открытым районом» тогда заинтересованные стороны должны собраться и выработать соглашение под председательством совместной компании и для наилучшей оценки данного топлива и выработать соглашение для развития топлива, его производства и хранения совместно и в случае возможности перевозки топлива из места его концентрации, а также достичь соглашение о способе распределения затрат и доходов согласно справедливому распределению. Любое соглашение к которому пришли стороны, должно получить согласие Министра.
- 37.5. Стороны соглашаются, что если в данном Контракте и его приложениях указан доллар США, то это также считается указанием на «суммы в ЕВРО» (или суммы в любой конвертируемой иностранной валюте, на которую согласится Компания). Таким образом, любая оплата или передача или подсчет согласно данному контракту должны соответствовать его условиям, где можно использовать Евро (или любую другую конвертируемую иностранную валюту) в замен доллара США. Использование Евро (или любой другой иностранной конвертируемой валюты) происходит согласно цене, указанной Европейским Центробанком в последний рабочий день календарного месяца, который предшествует календарному месяцу, в котором произошли оплата или передача или подсчет.

Положение 38 – Собственность на активы

- 38.1. Компания становится собственником всех активов, которые купил и получил в собственность Подрядчик или Совместная компания для выполнения работ по развитию газа или нефти и их производству, и которые выполняет Подрядчик или Операционная компания от имени Компании и Подрядчика и в их пользу, согласно следующему:
- 38.1.1. Земли, которые приобрела Совместная компания, становятся собственностью Совместной компании, как только они были куплены. Затраты на покупку данных земель возмещаются Подрядчику.
- 38.1.2. Собственность на активы, движимые и недвижимые, переходит постепенно и «автоматически» от Подрядчика или Совместной компании Компании, когда ее расходы подлежат возмещению. Переход собственности на движимые и недвижимые активы от Подрядчика к Компании переходит только в конце года, в котором Подрядчик полностью возмещают все его расходы, согласно положениям настоящего Контракта или на дату истечение срока действия Контракта, в зависимости от того, что наступит быстрее.
- 38.1.3. Подрядчик уведомляет Компанию или Совместная компания уведомляет Компанию и Подрядчика за 45 дней до конца каждого календарного квартала о балансовой стоимости активов которые были обновлены в течение каждого календарного квартала.
- 38.2. Во время действия настоящего Договора и на время любого его продления Подрядчик, Совместная компания имеют право на использование в районе на который распространяется Контракт или в любом другом районе, определяемым Компанией всех движимых и недвижимых активов. Подрядчик и Компания используют данные активы только с согласия другой стороны.

Положение 39 – Арабский и русский тексты

Арабский текст данного контракта является основой для его толкования и интерпретации в судах САР. В то же время в случае передачи спора между Компанией и Подрядчиком согласно Положению 35 данного Контракта, а также для ежедневного управления и других коммуникаций между Компанией и Подрядчиком используются оба текста русский и арабский для толкования настоящего Контракта, его интерпретации. Оба текста обладают равной силой.

Положение 40 – Ратификация:

- 40.1. Данный Контракт не является обязательным для какой-либо стороны, если по нему не был издан **закон**, опубликованный в официальном издании САР. Согласование и ратификация положений настоящего Контракта придает им силу закона, несмотря на какие-либо другие Правительственные и Законодательные Декреты, действующие в САР и противоречащие положениям настоящего Контракта.
- 40.2. Утверждая все, что было упомянуто выше, стороны подписали каждая то, что ее касается в данном Контракте, составленном на обоих языках в упомянутой дате в начале Контракта.